



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1998/60
1 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
И ДРУГИХ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОТНОШЕНИИ СКООРДИНИРОВАННОГО ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ
В СВЯЗИ С ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИЕЙ И ПРОГРАММОЙ
ДЕЙСТВИЙ И ИХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	3
II. УЧЕТ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В КАЧЕСТВЕ ОДНОГО ИЗ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ: СОТРУДНИЧЕСТВО И КООРДИНАЦИЯ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	8 - 19	5
III. ДЕМОКРАТИЯ, РАЗВИТИЕ, ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРАВО НА РАЗВИТИЕ	20 - 26	11
IV. РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ И ДРУГИЕ ФОРМЫ НЕТЕРПИМОСТИ	27 - 28	17
V. РАВНЫЙ СТАТУС ЖЕНЩИН И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЖЕНЩИНАМ	29 - 39	20

* E/1998/100.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. ГРУППЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ОСОБОЙ ЗАЩИТЫ	40 - 59	24
А. Дети	40 - 44	24
В. Коренные народы	45 - 49	26
С. Меньшинства	50 - 52	27
D. Трудящиеся-мигранты	53 - 55	28
Е. Перемещенные внутри страны лица	56 - 57	28
F. Прочие группы	58 - 59	29
VII. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ПРОСВЕЩЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ИНФОРМАЦИЯ	60 - 73	31
А. Техническое сотрудничество	60 - 65	31
В. Образование и информация	66 - 73	33
VIII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	74 - 83	37
IX. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ИТОГАМИ РАЗЛИЧНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ И ВСТРЕЧ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ		
84 - 86 41		
X. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	87	42

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Венская декларация и Программа действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года¹, представляют собой торжественное обязательство всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы. Их принятие ознаменовало собой важный шаг вперед в процессе выдвижения деятельности по защите и поощрению прав человека на передний план в работе Организации Объединенных Наций. Венская декларация и Программа действий указывают международному сообществу путь в следующее столетие, являя собой принятый консенсусом комплекс принципов и программу действий, на которых Организация Объединенных Наций может основывать свою работу по достижению воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций целей в области прав человека – прав всех людей, обретаемых ими при рождении.

2. Важнейшей задачей Конференции было стимулирование глобальных действий в защиту прав человека. Было вновь подтверждено, что защита и поощрение прав человека являются первейшей обязанностью правительств. Участники Конференции подчеркнули, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций. Действуя в этих рамках, система Организации Объединенных Наций работает над расширением своих возможностей в плане решения встающих перед ней новых задач. 1998 год – год пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека – дает возможность для осмысления достижений и неудач, имевших место после Всемирной конференции, для подтверждения своих обязательств на местном, национальном и международном уровнях и для разработки смелых планов на будущее. Стремясь повысить эффективность своей деятельности путем более тесной координации усилий, система Организации Объединенных Наций сможет оказывать более полноценную помощь правительствам и гражданскому обществу в деле обеспечения соблюдения всех прав человека.

3. Реальное улучшение положения в области прав человека во всем мире зависит от активности всех участников деятельности, каждый из которых может внести свой неповторимый вклад. Гражданское общество, включая неправительственные организации и научные учреждения, – это естественный партнер системы Организации Объединенных Наций в ее деятельности. Расширение возможностей гражданского общества имеет решающее значение для формирования общемирового движения в защиту прав человека. Внутрисистемное сотрудничество должно строиться на этом партнерстве и все более широком участии элементов общества в осуществлении проектов Организации Объединенных Наций в области прав человека.

4. Настоящий доклад представляется во исполнение решения 1997/319 Экономического и Социального Совета, в котором Совет постановил посвятить этап координации своей основной сессии 1998 года скоординированному принятию решений в связи с Венской декларацией и Программой действий и их осуществлению. Рассмотрение этого вопроса Советом представляет собой один из важных элементов деятельности в общем контексте обзора осуществления Венской декларации и Программы действий за пять лет, как об этом говорится в пункте 100 раздела II Декларации и Программы действий, в котором Всемирная конференция просит "Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в связи с пятидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека предложить всем государствам, всем органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, связанным с правами человека, представить ему доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей Декларации, а также представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Комиссию по правам человека и Экономический и Социальный Совет". Верховный комиссар по правам человека представил пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека промежуточный доклад (E/CN.4/1998/104) "Пятилетний обзор осуществления Венской декларации и Программы

действий", который будет иметься в распоряжении Совета на его нынешней сессии. Совет сможет определить: а) методы обеспечения согласованного общесистемного подхода к проблематике прав человека; б) примеры передового опыта учреждений системы Организации Объединенных Наций в области осуществления Венской декларации и Программы действий; в) области ответственности, в которых необходимо предпринять усилия в целях полного осуществления Венской декларации и Программы действий; г) меры по обеспечению вклада каждого органа и учреждения Организации Объединенных Наций в дело полного осуществления Венской декларации и Программы действий; и е) планы совершенствования межучрежденческого сотрудничества и координации в целях достижения более эффективных результатов в осуществлении Венской декларации и Программы действий.

5. Настоящий доклад подготовлен на основе межучрежденческих консультаций, организованных Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в 1997 и 1998 годах. Цель доклада состоит в том, чтобы дать общее представление о вкладе системы Организации Объединенных Наций в осуществление рекомендаций, содержащихся в Венской декларации и Программе действий, и предложить рекомендации в отношении будущих действий. Таким образом, основное внимание в докладе сосредоточивается на усилиях по оказанию помощи правительствам и гражданскому обществу и на задаче дальнейшего укрепления сотрудничества и координации в системе Организации Объединенных Наций на основе общепризнанных стандартов в области прав человека, как это предусмотрено в пункте 4 раздела I Декларации и Программы действий. В докладе также рассматриваются многие конкретные темы, нашедшие свое отражение в Декларации и Программе действий, к которым имели отношение мероприятия системы Организации Объединенных Наций. Другие важные вопросы, затронутые в Декларации и Программе действий, будут рассмотрены в заключительном докладе о пятилетнем обзоре хода осуществления Венской декларации и Программы действий, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии и который будет посвящен также вопросам осуществления на национальном уровне.

6. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обратилось к правительствам, органам системы Организации Объединенных Наций и другим организациям и учреждениям, упомянутым в пункте 100 раздела II Венской декларации и Программы действий, с просьбой принять участие в проведении пятилетнего обзора. По состоянию на 13 мая 1998 года материалы были получены от следующих фондов, программ, специализированных учреждений и подразделений Секретариата: Департамент общественной информации, Отдел по улучшению положения женщин, Центр по предупреждению международной преступности Секретариата Организации Объединенных Наций, Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Мировая продовольственная программа (МПП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) (ЦНПООН), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН), Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)². Продолжают поступать новые материалы. Общесистемный вклад Организации Объединенных Наций в осуществление Венской декларации и Программы действий является слишком многообразным для того, чтобы можно было полностью отразить его в настоящем докладе. Это обуславливает

необходимость сосредоточить внимание на основных тенденциях, ссылаясь в определенных случаях на конкретные примеры. В докладе также используются те материалы, которые дают общее представление о достижениях и неудачах системы Организации Объединенных Наций. Материалы представлены в распоряжение участников нынешней сессии Совета. Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/122) также имеется в наличии. Для подготовки заключительного доклада Генеральной Ассамблеи используются только те материалы, которые были получены Управлением Верховного комиссара к 15 июля 1998 года.

7. Настоящий доклад следует рассматривать в контексте доклада Генерального секретаря о скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с основными конференциями и совещаниями Организации Объединенных Наций на высшем уровне (E/1998/19).

II. УЧЕТ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В КАЧЕСТВЕ ОДНОГО ИЗ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ: СОТРУДНИЧЕСТВО И КООРДИНАЦИЯ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

8. В Уставе Организации Объединенных Наций задача уважения прав человека ставится наряду с задачами сохранения мира и безопасности и обеспечения развития в качестве основных целей Организации. Всемирная конференция по правам человека напомнила, что поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод следует рассматривать как одну из приоритетных задач Организации Объединенных Наций. Конференция также признала, что соответствующие специализированные учреждения, органы и институты системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации играют жизненно важную роль в формулировании, развитии и осуществлении стандартов в области прав человека в рамках их соответствующих мандатов и что в областях своей компетенции им следует учитывать итоги работы Всемирной конференции по правам человека³. Призыв к обеспечению учета прав человека как одного из главных направлений деятельности в системе Организации Объединенных Наций, что также подразумевает обеспечение равенства женщин и их прав, Конференция подчеркнула необходимость сотрудничества и координации между органами, подразделениями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях укрепления, рационализации и оптимизации их деятельности.

9. Создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека стало непосредственным вкладом в этот процесс. Во исполнение резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи Верховный комиссар несет ответственность как за поощрение и защиту прав человека, так и за координацию деятельности Организации Объединенных Наций в этой области. Управление Верховного комиссара стимулирует деятельность по развитию всемирного партнерства в области защиты прав человека на основе комплексного и глобального подхода, в рамках которого все права – гражданские, культурные, экономические, политические и социальные, включая право на развитие, – воспринимаются как равнозначные, взаимосвязанные и взаимодополняющие. В работе Форума на тему "Учет прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности Организации Объединенных Наций", проведенного по предложению Верховного комиссара в первый день пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека (16 марта 1998 года), приняли участие 16 руководителей фондов, организаций, программ и специализированных учреждений. Форум, проходивший под председательством Генерального секретаря, послужил убедительным подтверждением роста в рамках Организации Объединенных Наций приверженности комплексному подходу к правам человека в соответствии с призывом Конференции.

10. После Конференции программа Организации Объединенных Наций в области прав человека также развивалась как в качественном, так и количественном отношении, в связи с чем Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека стало одним из влиятельных партнеров по сотрудничеству внутри системы. Новые мандаты, вытекающие из резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи и других резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, а также увеличение количества видов деятельности в рамках существующих мандатов привели к наращиванию возможностей и кадрового потенциала Управления и к расширению его взаимодействия с другими элементами системы Организации Объединенных Наций. Активизация выполнения программы в области прав человека на местах способствует укреплению сотрудничества между Управлением и его местными партнерами в системе Организации Объединенных Наций.

11. Учет прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности обеспечивается в следующих формах: а) принятие "подхода, учитывающего проблематику прав человека", в отношении видов деятельности, осуществляемых на основании соответствующих мандатов различных компонентов Организации Объединенных Наций; б) разработка программ или проектов, посвященных конкретным аспектам прав человека; в) переориентация существующих программ в целях уделения надлежащего внимания проблемам в области прав человека; г) включение компонента прав человека в мандаты полевых операций Организации Объединенных Наций; д) участие в выполнении программы в области прав человека всех структурных подразделений Секретариата, отвечающих за разработку политики и координацию.

12. "Учитывающий проблематику прав человека подход" обеспечивает применение стандартов в области прав человека, установленных в рамках международного права, в качестве одного из критериев определения направленности политики и решения проблем в конкретных областях. На его основе разработана нормативная база, которая носит обязательный характер для государств-участников. Новый подход требует принятия законодательных мер на государственном уровне. Он предполагает, что лица, в интересах которых осуществляется политика и деятельность, являются активными субъектами и "стороной, предъявляющей требования", и предусматривает обязанности или обязательства для тех, к кому такие требования могут предъявляться (объектов или "сторон, принимающих на себя обязательства")⁴. Например, ЮНИСЕФ построил всю свою программу работы на положениях Конвенции о правах ребенка. Его политика обеспечивает прочную и последовательную основу для деятельности Фонда и его партнеров. Новый подход нашел свое отражение в программном документе "Integrating Human Rights with Sustainable Human Development" ("Комплексное решение задач защиты прав человека и устойчивого развития людских ресурсов"), недавно принятом ПРООН. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев активно изучает вопрос о более эффективном учете принципов, связанных с правами человека, в своей работе в качестве одной из его ключевых задач. УВКБ подчеркивает, что правовые нормы в области прав человека являются главным источником существующих принципов и структур защиты беженцев, и, таким образом, обеспечивается естественная взаимодополняемость его работы по такой защите и деятельности международной системы защиты прав человека. Мероприятия ЮНЕСКО в значительной мере направлены на защиту следующих прав: права на образование, свободы убеждений и свободы выражения их, права на информацию и права на участие в культурной жизни. Участие Международной организации труда (МОТ) в деятельности в области прав человека в основном выражается в применении ее стандартов, касающихся различных аспектов работы, проводимой в самых разнообразных областях. Руководящим принципом для МОТ является принцип социальной справедливости, который в полной мере согласуется с принципом защиты прав человека. Основным элементом осуществляемой программой Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) "Стратегии до 2000 года" является развитие, которое включает превентивную деятельность и деятельность по решению возникающих проблем и в рамках которого защита прав

человека признается основополагающим принципом и приоритетной задачей непрерывной и широкомасштабной работы. Мировая продовольственная программа (МПП) активно использует право на питание в качестве руководящего принципа для осуществления ее проектов в сфере оказания помощи и технического сотрудничества. Подтверждение существования права человека на надлежащее жилье и его правового статуса на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и уделение большого внимания этой теме в рамках принятой на Конференции Повестки дня для Хабитат⁵ позволили укрепить мандат Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) с целью добиться полной реализации этого особого права и дальнейшего развития этого процесса. Это лишь несколько примеров того, как подход, учитывающий проблематику прав человека, может влиять на деятельность системы Организации Объединенных Наций посредством превращения человека в основной объект деятельности Организации Объединенных Наций; необходимость этого подчеркивалась в Декларации о праве на развитие⁶. Наряду с Венской декларацией и Программой действий в заключительных документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Хабитат II и Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия большое значение придается международному консенсусу, отражающему признание международных стандартов в области прав человека в качестве критерия оценки результатов деятельности, призыв к осуществлению которой содержится в этих документах.

13. В настоящем докладе и в документах, на основе которых он разрабатывался, приводятся многочисленные примеры деятельности системы Организации Объединенных Наций по решению конкретных проблем, связанных с правами человека, и уделяется особое внимание другим мероприятиям, связанным с осуществлением прав человека и влияющим на этот процесс. Растет понимание взаимосвязи между деятельностью в области прав человека и другими мероприятиями, которые в прошлом часто считались не имеющими никакого отношения к проблемам прав человека. Опыт также показал, что опасения по поводу возможных коллизий между деятельностью в области прав человека и программами развития, гуманитарными программами и программами обеспечения безопасности исчезают, как только роль прав человека в содействии достижению целей этих программ получает полное признание.

14. Результаты деятельности в области прав человека, проводимой организациями, которые занимаются гуманитарными вопросами и вопросами развития, свидетельствуют о том, что взаимодополняемость этой деятельности и других мероприятий Организации Объединенных Наций не только служит программным постулатом, но и отражает реальные потребности на местах. Например, плавный переход от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению требует выделения средств на правозащитную деятельность, поскольку все более очевидным становится тот факт, что поощрение и защита прав человека образуют необходимое предварительное требование для долгосрочного решения социальных проблем. Таким образом, программы в области развития должны быть направлены, в частности, на создание и укрепление национальных потенциалов в сфере прав человека. С другой стороны, программы защиты прав человека могут внести существенный вклад в предотвращение гуманитарных катастроф, происходящих в результате деятельности человека или его бездействия. Компонент прав человека может также оказывать благотворное воздействие на проекты в области реабилитации, восстановления и развития, в рамках которых основное внимание уделяется соблюдению принципа господства права и оказанию помощи на этапе перехода к демократии. Учет прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности Организации Объединенных Наций несомненно может способствовать укреплению всех этих потенциалов.

15. Проблемы прав человека все активнее рассматриваются на местном уровне. Это соответствует общему подходу к согласованной деятельности по выполнению решений конференций и встреч на высшем уровне в рамках Организации Объединенных Наций. Следует отметить, что в настоящее

время отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека имеются в 20 странах, тогда как в 1993 году содействие на местах оказывалось лишь Специальному докладчику по бывшей Югославии. В дополнение к проектам, разрабатываемым на индивидуальной основе, органы системы Организации Объединенных Наций укрепляют также и свое сотрудничество в области прав человека на местном уровне. Например, Управление Верховного комиссара сотрудничает с Департаментом операций по поддержанию мира в деле создания компонентов прав человека в рамках операций по поддержанию мира, проводимых под руководством этого департамента. Кроме того, положения меморандумов о взаимопонимании, подписанных Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара, а также УВКБ и Управление Верховного комиссара служат основой для сотрудничества в этой области. Еще одним примером, дающим повод для оптимизма, является то, что ПРООН препроводила заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин своим сотрудникам на местах для принятия последующих мер.

16. С января 1997 года Секретариат, программы и фонды Организации Объединенных Наций проводили свою работу по пяти направлениям: мир и безопасность, экономические и социальные вопросы, сотрудничество в целях развития, гуманитарные вопросы и права человека. Несмотря на то, что первыми четырьмя областями деятельности занимаются соответствующие исполнительные комитеты, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека участвует в работе всех этих комитетов, обеспечивая учет прав человека во всех мероприятиях Организации. В докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (A/51/950), подчеркивается, что "неотъемлемой частью деятельности по обеспечению мира и безопасности, экономического процветания и социального равенства являются права человека" (пункт 78). В рамках продолжающегося процесса реформы учитывается выраженная участниками Всемирной конференции идея, согласно которой проблема прав человека занимает центральное место в повестке дня Организации Объединенных Наций, и этот процесс реформы в полной мере содействует эффективному выполнению мандата Верховного комиссара. На своей второй очередной сессии 1997 года (Нью-Йорк, 31 октября 1997 года) Административный комитет по координации (АКК) также подчеркнул важность учета прав человека в качестве одного из главных направлений продолжающейся нормативной и программной деятельности и деятельности по программам и проектам, связанных с выполнением решений недавних глобальных конференций⁷. АКК и его вспомогательные органы, а также другие межучрежденческие механизмы, такие, как Межучрежденческий постоянный комитет, включили вопросы прав человека в свои повестки дня и усилили координацию мероприятий, проводимых в этой области и в смежных областях.

17. После Всемирной конференции проблемы прав человека приобрели как никогда важное значение в системе Организации Объединенных Наций. Об этом свидетельствуют заключительные документы всемирных конференций и встреч на высшем уровне в рамках Организации Объединенных Наций, проведенных в 90-е годы, а также резолюции Генеральной Ассамблеи и решения, принятые компетентными организациями и органами системы Организации Объединенных Наций. Несмотря на то, что проделанная за последние 12 месяцев работа, несомненно, способствовала ускорению этого процесса и его распространению на всю систему, дальнейший учет прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности системы Организации Объединенных Наций по-прежнему является одной из крупных задач, имеющих важнейшее значение для осуществления рекомендаций, которые содержатся в Венской декларации и Программе действий. Сейчас этим организациям, которые до настоящего времени не имели возможности разрабатывать собственные программы в этой области, следует сделать это.

18. Также необходимо предпринять дополнительные усилия в области внутрисистемной координации мероприятий, связанных с правами человека. Нужно повысить качество

взаимодействия не только на самом высоком уровне, но и на всех институциональных уровнях. Для дальнейшего учета прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности системы Организации Объединенных Наций и расширения координации соответствующих мероприятий необходимо обеспечивать комплексную подготовку персонала Организации по вопросам прав человека. Формированию организационной основы для сотрудничества в этой области могло бы способствовать назначение координаторов по правам человека в каждом компоненте системы Организации Объединенных Наций, а также разработка совместных или скоординированных программ по решению проблем прав человека.

19. Основное внимание все участники этой деятельности должны уделять укреплению сотрудничества и координации на национальном уровне в целях оказания более эффективного содействия применению правительствами и гражданским обществом стандартов в области прав человека. Аспекты прав человека следует учитывать при разработке и осуществлении всех скоординированных страновых программ Организации Объединенных Наций. Назначение координаторов по правам человека в отделениях Организации Объединенных Наций на местах позволит обеспечить постоянное уделение внимания этим правам. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека готово оказывать координаторам-резидентам и представителям-резидентам, а также другим компонентам системы Организации Объединенных Наций соответствующую методическую помощь по вопросам существа, с тем чтобы внедрить последовательный подход к правам человека в рамках всей системы.

Рекомендации:

- i) Совет, подтвердив прозвучавший на Всемирной конференции по правам человека призыв к применению общесистемного подхода к правам человека, может призвать все подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать учитывать права человека, включая гендерные аспекты, в качестве одного из главных направлений своей деятельности. Совет мог бы заявить о своей поддержке усилий, предпринимаемых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях содействия учету прав человека в качестве одного из главных направлений деятельности, а также поощрения внутрисистемного сотрудничества и координации в этой области. Следует призвать все департаменты, фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций к активному участию в этом процессе. В будущем следует продолжить межучрежденческие рабочие консультации, организованные Верховным комиссаром по правам человека при содействии Административного комитета по координации в целях подготовки к празднованию пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и проведению пятилетнего обзора осуществления Венской декларации и Программы действий, в качестве форума для сотрудничества, охватывающего различные аспекты деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека.
- ii) Совет может призвать свои функциональные комиссии, а также региональные экономические комиссии к учету прав человека в качестве одного из главных направлений их деятельности. Совет может рекомендовать своим вспомогательным органам привлечь внимание компонентов Организации Объединенных Наций к той роли, которую должны играть права человека в процессе развития, а также в деятельности по решению социальных и гуманитарных проблем. Совет может также рекомендовать Генеральной Ассамблее дать, если это целесообразно, всем ее главным комитетам и вспомогательным органам указание учитывать аспекты прав человека в своей работе.

- iii) Совет может подчеркнуть необходимость применения всеобъемлющего и комплексного подхода к поощрению и защите прав человека на основе эффективной координации усилий органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Совет может подтвердить рекомендацию Всемирной конференции по правам человека должностным лицам высокого уровня органов и учреждениям Организации Объединенных Наций на их ежегодном совещании не только координировать свою деятельность, но и проводить оценку влияния их стратегий и политики на осуществление всех прав человека⁸.
- iv) Совет может рекомендовать Секретариату Организации Объединенных Наций и другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций придерживаться "подхода, учитывающего проблематику прав человека" при разработке политики или осуществлении программ и мероприятий в различных областях. Совет может также рекомендовать компонентам системы Организации Объединенных Наций разработать программные документы, касающиеся их соответствующего вклада в дело поощрения и защиты прав человека.
- v) В дополнение к рекомендации Всемирной конференции относительно назначения сотрудников по правам человека для работы в региональные отделения Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи в распространении информации и организации профессиональной подготовки и другой технической помощи в области прав человека⁹ Совет может призвать к назначению координаторов по правам человека в их соответствующих компонентах системы Организации Объединенных Наций в штаб-квартирах и на страновом уровне. Совет может также подчеркнуть важность включения сотрудников по правам человека в страновые группы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они вносили вклад в разработку и осуществление их соответствующих программ (сотрудники по правам человека должны входить в состав персонала "домов Организации Объединенных Наций").
- vi) Совет может рекомендовать всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций, осуществляющим деятельность в этой сфере, координировать свои проекты в области прав человека и в смежных областях. Участвующим в деятельности подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует, если это целесообразно, использовать услуги имеющихся в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека специалистов по стандартам и практике в области прав человека. Совет может также рекомендовать учитывать первоочередные задачи в области прав человека при подготовке документов о национальной стратегии, Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или других рамочных программ.
- vii) Совет может заявить о своей поддержке общесистемной деятельности по подготовке сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека с целью расширить и углубить знания по межсекторальным вопросам и тем самым внести вклад в обеспечение информированности по проблемам прав человека. Это также будет способствовать разработке последовательного общесистемного подхода к оказанию помощи в вопросах прав человека, основанной на международных стандартах в области прав человека. Подразделения системы Организации Объединенных Наций следует поощрять к тесному сотрудничеству с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в этой области.

III. ДЕМОКРАТИЯ, РАЗВИТИЕ, ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ПРАВО НА РАЗВИТИЕ

20. На Всемирной конференции сложился консенсус по принципиально важной концепции взаимозависимого и взаимоукрепляющего характера демократии, развития и прав человека¹⁰. На Конференции было признано, что без стратегий устойчивого развития, позволяющих обеспечить всем людям приемлемый уровень жизни, как и без демократических механизмов, позволяющих населению активно участвовать в жизни своих общин, осуществить права человека в полной мере невозможно. В связи с этим на Всемирной конференции была принята рекомендация об уделении первоочередного внимания национальным и международным мерам по содействию демократии, развитию и правам человека¹¹. Через Венскую декларацию и Программу действий красной нитью проходит мысль о необходимости обеспечить применение принятого Всемирной конференцией глобального подхода к решению этих вопросов. С 1993 года взаимосвязь между демократией, развитием и правами человека стала рассматриваться как основополагающий принцип международной системы защиты прав человека, который был впоследствии закреплён на других всемирных встречах на высшем уровне и конференциях, в том числе и на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году.

21. Венская декларация и Программа действий подтвердили право на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права, составляющего неотъемлемую часть основных прав человека, важного средства борьбы с социальной, экономической и культурной изоляцией, которую испытывают многие люди во всех странах мира. На своей тридцать третьей сессии в 1998 году Комиссия по правам человека вновь заявила, что "сущность права на развитие заключается в принципе, в соответствии с которым каждый человек является центральным субъектом процесса развития, и что право на жизнь предполагает существование в условиях уважения человеческого достоинства при наличии минимальных предметов первой необходимости"¹². Концепция права на развитие устанавливает связь между всеми правами и позволяет рассматривать их с точки зрения участия личности в процессе устойчивого развития. Соответственно, право на развитие охватывает такие понятия, как роль личности в гражданском обществе, участие человека в управлении общественными делами на национальном уровне и уровне общины, личная, экономическая и социальная безопасность и способность оценивать и реализовывать свой потенциал. Подразделения системы Организации Объединённых Наций, в частности осуществляющие деятельность в области развития и прав человека, должны следить за тем, чтобы их потенциал должным образом отвечал сложным и многообразным потребностям, связанным с осуществлением права на развитие.

22. Как и в отношении всех остальных прав человека, решающее значение для осуществления права на развитие имеет наличие национального потенциала. В Копенгагенской декларации о социальном развитии, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития¹³, недвусмысленно признаётся главная ответственность государств за обеспечение своего развития. Вместе с тем, для достижения устойчивого развития также необходимы соответствующие международные соглашения, на основе которых могут обеспечиваться сотрудничество и помощь в интересах тех стран и обществ, которые нуждаются в них. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген), Международной конференции по народонаселению и развитию (Каир), Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия (Рим) и на конференции Организации Объединённых Наций по населённым пунктам (Хабитат II) (Стамбул) – на всех этих конференциях было подчеркнуто, что обеспечить надлежащее осуществление всех прав человека, включая право на развитие, можно только в том случае, если международное сообщество не будет ограничиваться оказанием гуманитарной помощи, а будет также вносить свой вклад в обеспечение устойчивого развития стран.

23. Подразделения системы Организации Объединенных Наций играют все более важную роль в осуществлении права на развитие. В их докладах, представляемых в контексте настоящего обзора, подчеркивается увеличение объема ресурсов, выделяемых на цели осуществления проектов в области укрепления демократии, развития и защиты прав человека. В некоторых докладах в этой связи также упоминается и их вклад в разработку национального законодательства, создание и укрепление национальных институтов; создание инфраструктуры, необходимой для поддержания законности и обеспечения реальной демократии; создание эффективных и справедливых систем правосудия, включая уголовное правосудие; оказание помощи в проведении выборов; ликвидацию нищеты; обеспечение надлежащего уровня жизни; повышение информированности по вопросам прав человека посредством профессиональной подготовки, обучения и просвещения; и оказание поддержки гражданскому обществу. В других докладах содержатся ссылки на деятельность в области здравоохранения, продовольственной безопасности и жилищного строительства. И наконец, в третьей категории докладов говорится об инициативах в области инвестиций, доходобразующей деятельности и профессиональной подготовки по техническим вопросам. Рабочая группа по праву на развитие, которая была создана Комиссией по правам человека, сыграла важную роль в достижении на уровне компонентов системы Организации Объединенных Наций более ясного понимания вопроса о праве на развитие и разработке методов его осуществления. На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1998/72¹⁴ рекомендовала Экономическому и Социальному Совету создать механизм последующих мер, предусматривающий:

- а) учреждение рабочей группы открытого состава, которая будет осуществлять наблюдение за изменением ситуации и рассмотрение прогресса, достигнутого в деле поощрения и реализации права на развитие, и представлять по просьбе заинтересованных стран рекомендации относительно возможных программ технической помощи в целях поощрения осуществления права на развитие;
- б) назначение Председателем Комиссии по правам человека независимого эксперта в области права на развитие, которому будет поручено представлять Рабочей группе на каждой из ее сессий исследование о текущем положении в связи с осуществлением права на развитие.

24. Наличие органической взаимосвязи между демократией, развитием и правами человека диктует необходимость рассмотрения всех прав человека как универсальных, взаимозависимых и одинаково важных прав. Глобальный подход к вопросу о правах человека, однако, предусматривает уделение особого внимания тем правам, в отношении которых в настоящее время достигнут наименьший прогресс: в общем плане содержание экономических, социальных и культурных прав следует определить более точно, а средства и методы их осуществления надо укрепить. В связи с этим многие подразделения системы Организации Объединенных Наций недавно включили вопрос об этих правах в свою повестку дня. Вопросы о праве на продовольствие, адекватные жилищные условия, здравоохранение, ликвидацию крайней нищеты и соблюдение международных норм в отношении трудового законодательства (включая свободу объединений и право на заключение коллективных трудовых соглашений, свободу от дискриминации на рабочих местах, искоренение подневольного труда и эксплуатации детского труда) также являются предметом межучрежденческого сотрудничества. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека приступило к осуществлению глобального проекта технического сотрудничества в целях оказания содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав. Управление также принимает меры по оказанию поддержки Комитету по экономическим, социальным и культурным правам. В этих целях было проведено несколько семинаров. Среди других мероприятий, осуществляемых в этой связи, можно назвать недавно организованную Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека конференцию экспертов "за круглым столом", посвященную теме "Критерии прогресса в отношении осуществления экономических, социальных и культурных прав" (25 марта 1998 года).

25. Ниже приводится представленная подразделениями системы Организации Объединенных Наций информация о мероприятиях в этой области:

- **ФАО.** План действий в отношении участия женщин в развитии (1996–2001 годы) заостряет внимание на предоставлении женщинам более широкого доступа к факторам производства и производственным услугам и возможности влиять на их номенклатуру и содержание, а также на роли женщин в том, что касается принятия решений, трудовой деятельности, финансирования, просвещения и несельскохозяйственной доходобразующей деятельности; на вопросах технической и финансовой помощи в отношении разработки и осуществления национальных планов действий в области питания, которая предоставляется более чем 100 странам, а также на оказании странам помощи в таких областях, как разработка законов о качестве и безопасности продовольственных товаров, сертификация экспортной продукции и регистрация данных о применении пестицидов
- **МОТ.** Соответствующие мероприятия включают укрепление демократии и поощрение уважения основных прав трудящихся посредством применения международных норм в отношении трудового законодательства и сотрудничества с партнерами; вовлечение нанимателей и трудящихся в процесс принятия решений в МОТ и работу ее руководящих органов, а также в деятельность, связанную с контролем за применением стандартов; меры, принимаемые в целях более точного определения взаимосвязи между нищетой и социальной изоляцией и обеспечения ее более полного учета;
- **ЦНПООН.** Оказывается помощь странам в решении практических задач, связанных с осуществлением прав человека в отношении адекватных жилищных условий; помощь включает, среди прочего, защиту прав владельцев и арендаторов недвижимости, защиту от незаконного выселения, предупреждение дискриминации в жилищной сфере и разработку стратегий решения проблемы бездомности;
- **ЦПМП** наблюдает за осуществлением стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые должны служить руководством в отношении создания более эффективных и гуманных систем уголовного правосудия для сотрудников правоохранительных органов, судей, прокуроров, юристов и других работников уголовного правосудия;
- **ЮНКТАД.** Разрабатываемый документ о политике ЮНКТАД будет содержать информацию о вкладе ЮНКТАД в решение ряда касающихся прав человека вопросов международной торговли, применения техники в целях инвестиционной деятельности, финансирования и устойчивого развития;
- **ПРООН.** В документе о политике, озаглавленном "Integrating human rights with sustainable development" ("Комплексное решение задач защиты прав человека и устойчивого развития людских ресурсов"), рассматривается весь комплекс вопросов, связанных с защитой прав человека, и в частности право на развитие. Помимо своей главной задачи оказания помощи странам в отношении борьбы с нищетой, которая также была выделена в качестве одной из основных целей в Венской декларации и Программе действий¹⁵, особо важную роль в деятельности ПРООН также играют программы, направленные на обеспечение эффективного управления. Соответствующие проекты направлены на защиту свободы выражения и мирных собраний и права человека непосредственно или через механизм периодических выборов участвовать в жизни общества, утверждение равноправия женщин и укрепление демократических институтов и законности. С

1993 года сумма ассигнований ПРООН на цели защиты прав человека также существенно увеличилась;

- **ЮНЕСКО** осуществляет мероприятия по поддержке демократического процесса в странах с переходной экономикой. Организация провела ряд национальных, региональных и международных семинаров в целях дальнейшей разработки концепции демократии, в том числе в том, что касается участия женщин в общественной жизни;
- **ЮНИДО** оказывает поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой, проводя различные мероприятия, которые включают профессиональную подготовку на рабочих местах и укрепление потенциала на политическом и ведомственном уровнях и уровне предприятия; в 1996 году ЮНИДО осуществляла 440 проектов, посвященных вовлечению женщин в процесс промышленного развития, расширению доступа к информационной технологии, инвестициям, рынкам и средствам связи; оказывала содействие региональному промышленному развитию, созданию способствующих достижению этой цели автономных институтов, а также механизмов социальной поддержки, облегчающих мелким предпринимателям поиск возможностей для доходобразующей деятельности;
- **ЮНИСЕФ** поддерживает проекты микрокредитования, способствует расширению доступа к образованию для всех и повышению качества такого образования; оказывает помощь в создании 500 комитетов сельского самоуправления и организации обучения основным навыкам гигиены в 150 деревнях;
- **ЮНИФЕМ** осуществляет экспериментальную программу, направленную на расширение экономических и политических прав и возможностей женщин. Фонд провел совещание по вопросам политики в отношении работников домашнего труда. Он оказывал содействие в осуществлении новой Конвенции МОТ о работниках домашнего труда и поощрял создание сетей в целях обеспечения женщинам равного с мужчинами доступа к средствам производства и возможностям для занятия производительной деятельностью и поддерживал усилия, предпринимаемые в целях обеспечения более активного участия женщин в политической жизни во всех регионах;
- **ЮНФПА**. Политика ЮНФПА по вопросам защиты прав человека строится на принципе, согласно которому женщины должны иметь возможность самостоятельно и беспрепятственно делать выбор и принимать решения, касающиеся их репродуктивного и сексуального здоровья, без дискриминации, принуждения и насилия, как это было провозглашено на Международной конференции по народонаселению и развитию и на четвертой Всемирной конференции по положению женщин; вопрос о вкладе Фонда в деятельность в области защиты прав человека освещается в его недавней публикации "UNFPA: A Focus on Population and Human Rights" ("ЮНФПА: приоритет вопросам народонаселения и защиты прав человека") (май 1998 года);
- **ДООН** осуществляют деятельность по оказанию содействия обеспечению учета гендерных аспектов в процессе развития; поддержке инициатив в отношении проектов микрокредитования; оказанию содействия экономической жизнеспособности кустарных промыслов; укреплению потенциала неправительственных организаций в различных секторах.
- **МПП** добивается активного участия в осуществлении проектов продовольственной помощи упомянутых в Венской декларации и Программе действий групп, таких, как коренное население и женщины;

- **ВОЗ** проводит инициативы в области защиты права на охрану здоровья, безопасное продовольствие и адекватное питание; Целевая группа по роли здравоохранения в процессе развития разработала концепцию "права на охрану здоровья", которая была представлена Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в 1996 году. На проведенной в 1997 году конференции "Этика, справедливость и возобновление осуществления стратегии ВОЗ "Здравоохранение для всех" также особо отмечалась роль прав человека в области здравоохранения.
- **Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий.** В рамках осуществления рекомендаций Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий (1994 год) деятельность в ходе Десятилетия способствует уменьшению уязвимости населения перед опасностью стихийных и экологических бедствий, особенно в наименее развитых странах.

26. Система Организации Объединенных Наций будет продолжать добиваться того, чтобы общесистемная деятельность была нацелена на осуществление права на развитие. По мнению органов и учреждений Организации Объединенных Наций, основными проблемами, препятствующими их усилиям в этих областях, являются нехватка финансовых средств и квалифицированных кадров, а также отсутствие стимулирующей политики и планирования на национальном уровне. Один из основных путей к решению существующих проблем заключается в обеспечении общесистемного сотрудничества и координации. Рабочая группа по праву на развитие Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, возглавляемая Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, разрабатывает соответствующие меры в обеспечение такого сотрудничества. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам также рассматривал программные аспекты этой проблемы. Активизация усилий по упорядочению использования ресурсов, информации и стратегий на всех уровнях, и особенно на страновом уровне, позволила бы значительно повысить способность Организации Объединенных Наций принимать эффективные и действенные меры по решению все еще существующих многочисленных проблем. Ключевое значение имеет также участие всех сторон, способных вносить вклад в осуществление права на развитие, как в рамках, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения. Проявленная Всемирным банком готовность к рассмотрению новых путей сотрудничества по таким вопросам, как сокращение масштабов нищеты, обеспечение более широкого участия общин и применение эффективных методов управления, является обнадеживающим свидетельством последовательности подхода, осуществление которого должно позволить еще больше укрепить сотрудничество в будущем. Наконец, система Организации Объединенных Наций будет по-прежнему стремиться к тесному сотрудничеству с гражданским обществом. В рамках общих стратегий развития справедливо подчеркивается важное значение привлечения получателей к разработке, планированию и осуществлению проектов и мероприятий, а также применения активного подхода в деятельности по поощрению и защите прав человека путем обеспечения населения механизмами, необходимыми для их деятельности.

Рекомендации:

- i) Совет может призвать к тому, чтобы в рамках всей системы Организации Объединенных Наций последовательно утверждался принцип взаимосвязи и взаимозависимости демократии, устойчивого развития и прав человека, что должно придать решающий импульс эффективной и конструктивной деятельности во всех этих областях, пронизанной признанием того, что центральным субъектом, бенефициаром и участником процесса развития является человек. Связь между демократией, устойчивым

развитием и правами человека должна быть полностью отражена в политике и деятельности всех подразделений системы Организации Объединенных Наций.

- ii) Совет может настоятельно призвать соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций предпринять дальнейшие шаги по поощрению, защите и осуществлению права на развитие путем, в частности, пропаганды и использования опыта тех, кто активно занимается как вопросами устойчивого развития, так и вопросами прав человека. Совет может рекомендовать подразделениям системы Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество в целях более эффективного осуществления права на развитие. Совет может обратиться к бреттон-вудским учреждениям с просьбой расширить их участие в этом процессе.
- iii) Совет может обратиться к системе Организации Объединенных Наций с призывом продолжать делать упор на претворение в жизнь ее Согласованных выводов в отношении общесистемной деятельности по искоренению крайней нищеты¹⁶. Существование крайней нищеты представляет собой серьезное нарушение многих основных прав человека и нередко придает демократии и участию населения иллюзорный характер. Совет может призвать подразделения системы Организации Объединенных Наций конкретно включать права человека в качестве одного из основных элементов в стратегии, направленные на ликвидацию нищеты.
- iv) Совет может оказать поддержку усилиям, предпринимаемым Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в целях поощрения осуществления экономических, социальных и культурных прав, и обратиться с призывом к укреплению сотрудничества с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в целях оказания ему помощи в выполнении его функций. Совет может также обратиться к подразделениям системы Организации Объединенных Наций с призывом сотрудничать с Рабочей группой по праву на развитие, независимым экспертом по вопросу о правах человека и крайней нищете и Специальным докладчиком, который в соответствии с мандатом, порученным ему Комиссией по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии, будет в 1998 году заниматься вопросами права на образование.

IV. РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ И ДРУГИЕ ФОРМЫ НЕТЕРПИМОСТИ

27. В Венской декларации и Программе действий было подтверждено, что одной из главных целей осуществления международных норм в области прав человека является обеспечение уважения прав человека и основных свобод без всякого различия. Поэтому первоочередной задачей международного сообщества является ликвидация всех форм расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Правительствам, группам, учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям и отдельным лицам было настоятельно предложено активизировать их усилия по борьбе с этим злом. Функциональной платформой для скоординированных действий служит Программа действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. При этом необходимо указать, что при обсуждении программы действий на третье Десятилетие Комиссия по правам человека в своей резолюции 1998/26 выразила сожаление в связи с продолжающимся отсутствием заинтересованности, поддержки и финансовых ресурсов, необходимых для проведения Десятилетия, и отметила, что были осуществлены немногие мероприятия, запланированные на период 1994-1997 годов. Комиссия рекомендовала уделять приоритетное внимание образованию как одному из главных средств предотвращения и ликвидации расизма и расовой дискриминации.

Следует надеяться, что процесс подготовки к Всемирной конференции по проблеме расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости придаст импульс деятельности по осуществлению Программы действий с участием в ней всех подразделений системы Организации Объединенных Наций.

28. Со своей стороны, система Организации Объединенных Наций проводит различные мероприятия, направленные на решение проблемы дискриминации и других форм нетерпимости:

- **Департамент общественной информации**, координируя и организуя мероприятия в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека в сотрудничестве с другими партнерами Организации Объединенных Наций, использует многочисленные средства массовой информации для эффективного освещения хода осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации; радиостанция Организации Объединенных Наций подготовила более 50 программ и специальных выпусков, посвященных проблеме расовой дискриминации, на различных языках.
- Появление новых форм расовой и этнической дискриминации, в том числе "этнической чистки", и положение трудящихся-мигрантов, лиц, ищущих убежища, и беженцев являются вопросами, в решении которых тесно сотрудничают между собой ЮНИСЕФ, ПРООН, УВКБ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, ДООН, МОТ и ЮНЕСКО.
- **МОТ** приняла ряд конвенций и рекомендаций, в основе которых лежит идея не проявления дискриминации. Наблюдательные органы МОТ провозгласили принцип, в соответствии с которым осуществление всех стандартов МОТ должно происходить в атмосфере уважения основных прав, включая принцип не проявления дискриминации. Проводимые в последнее время оперативные мероприятия МОТ включают осуществление специальной программы, в рамках которой рассматриваются вопросы трудоустройства в постконфликтных ситуациях в этническом контексте. МОТ опубликовала материалы исследования, которые должны служить в качестве руководства для организаций нанимателей и трудящихся и правительств в странах Центральной и Восточной Европы в борьбе с дискриминацией в области занятости и труда. МОТ также на регулярной основе сотрудничает с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.
- Деятельность **УВКБ** в бывшей Югославии и Руанде направлена на мирное возвращение беженцев и перемещенных лиц в районы их происхождения или в районы по их выбору. В целях создания атмосферы взаимопонимания между общинами УВКБ и ПРООН учредили совместный исполнительный орган по планированию и координации, которому была поручена задача оказания помощи правительству Руанды в обеспечении упорядоченного и эффективного использования ресурсов в рамках программы возвращения к нормальной жизни репатриантов, лиц, переживших геноцид, уязвимых групп и других представителей широких слоев населения, пострадавших в результате войны и/или геноцида.
- **ЮНИСЕФ** в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций (МОТ, ЮНЕСКО и ВОЗ) проводит мероприятия, направленные на предотвращение дискриминации и обеспечение наилучших интересов детей-инвалидов, беженцев, перемещенных детей и детей-мигрантов, особенно в области образования.
- Деятельность **ЮНЕСКО** направлена на пропаганду терпимости и ликвидацию всех форм дискриминации, особенно в области образования. Деятельность ориентирована, в частности,

на: а) принятие мер в связи с новой волной дискриминации, вызванной миграционными потоками и возрождением крайнего национализма; б) проведение просветительной работы по проблеме дискриминации; в) усиление защиты детей; г) оказание помощи УВКБ в его работе по реинтеграции возвращающихся руандийских детей в национальную школьную систему и по оказанию помощи беженцам и перемещенным лицам; е) оказание моральной, интеллектуальной, технической и финансовой поддержки усилиям по расширению возможностей коренных народов; ф) борьбу со всеми проявлениями дискриминации по признаку пола в сфере образования. По инициативе ЮНЕСКО 1995 год был провозглашен Международным годом, посвященным терпимости (резолюция 48/126 Генеральной Ассамблеи). В этом же году была принята Декларация принципов терпимости.

- **ЦНПООН** занимается проблемой расовой и других форм дискриминации в сфере жилья. В его программах делается особый упор на принятие превентивных мер. ЦНПООН тесно сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в осуществлении мероприятий, касающихся его программы.
- **ПРООН** выделила средства на проведение в 1996 году в Бразилии международного семинара на тему "Разнообразие культур и расизм: роль позитивной деятельности в странах современной демократии".

Рекомендации:

- i) Совет может обратиться к подразделениям системы Организации Объединенных Наций с призывом активизировать свои усилия по искоренению расизма, расовой дискриминации и нетерпимости, включая тенденции к проведению политики расового, религиозного, этнического, культурного и национального превосходства или исключительности. В целях достижения более существенных результатов в этой области учреждениям следует расширять свое участие в Программе действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Следует рассмотреть вопрос о создании межучрежденческого механизма для координации всей деятельности в рамках третьего Десятилетия действий.
- ii) Совет может обратиться ко всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций с призывом принимать активное участие в подготовке к Всемирной конференции по проблеме расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая должна состояться не позднее 2001 года. Процесс подготовки к Конференции должен быть ориентирован на достижение конкретных результатов и разработку такой программы, которая охватила бы все международное сообщество.
- iii) Совет может призвать к разработке в рамках Организации Объединенных Наций всеобъемлющего подхода к решению проблемы этнических и расовых преследований мигрантов, беженцев, лиц, ищущих убежища, и меньшинств, которые чаще всего становятся жертвами дискриминации.

V. РАВНЫЙ СТАТУС ЖЕНЩИН И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЖЕНЩИНАМ

29. Всемирная конференция по правам человека во многом способствовала активизации усилий системы Организации Объединенных Наций в прошедшие пять лет в деле укрепления равноправия и прав человека женщин. Содержащиеся в Венской декларации и Программе действий четкие формулировки, гласящие о том, что "права человека женщин и девочек являются неотъемлемой,

составной и неделимой частью всеобщих прав человека" и что "права человека женщин должны составлять неотъемлемую часть деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека"¹⁷, были более подробно подтверждены в Платформе действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году. Хотя в рамках всей системы Организации Объединенных Наций были приняты важные меры, направленные на всеобъемлющее решение гендерного вопроса¹⁸, для достижения конкретных целей, изложенных в Венской декларации и Программе действий, еще необходимо проделать значительную работу, с тем чтобы обеспечить учет вопросов равноправия в рамках основного направления деятельности.

30. Деятельность системы Организации Объединенных Наций в настоящее время нацелена на: ликвидацию дискриминации в отношении женщин во всех сферах жизни; искоренение насилия в отношении женщин; разработку программ по защите прав человека женщин и в поддержку участия женщин в политической, экономической, профессиональной, социальной и культурной жизни. С этой целью в настоящее время подготавливаются программы, вводящие гендерную проблематику в техническую помощь и включающие консультативные услуги для правительств и гражданского общества, обучение и профессиональную подготовку и контроль. В этой связи начиная с 1993 года более широкие масштабы приобрело сотрудничество между системой Организации Объединенных Наций и соответствующими неправительственными организациями.

31. Создана система оценки прогресса, достигнутого в деле учета гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций и в рамках последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В докладе Генерального секретаря о координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в связи с учетом гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/1997/66) содержится четкое определение учета гендерной проблематики. Доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее, представленные через Комиссию по положению женщин и Экономический и Социальный Совет, содержат систематический обзор мер, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью учета гендерной проблематики. Тем самым создается прочная основа для поощрения равного статуса и утверждения прав человека женщин и для наращивания потенциала в этой области. Например, в докладе Генерального секретаря сорок второй сессии Комиссии по положению женщин о среднесрочном обзоре осуществления общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин, 1996–2001 годы (E/CN.6/1998/3), содержатся обширные ссылки на развитие связей между Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, включая разработку совместных планов работы в целях содействия учету прав человека женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций.

32. Непреходящее значение имеет вопрос включения гендерной проблематики и прав человека женщин в работу договорных органов и специальных процедурных механизмов Комиссии по правам человека. Следует отметить, что Комиссия по правам человека, следуя рекомендации Всемирной конференции, учредила должность Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин, его причин и последствий. Следует также особо упомянуть "круглый стол" для договорных органов по правам человека, посвященный правозащитным подходам к охране здоровья женщин с уделением особого внимания правам человека женщин в области репродуктивного и полового здоровья, который состоялся в Глен-Кове, штат Нью-Йорк, в декабре 1996 года (см. документ WNG/97/3/8). Следует подчеркнуть необходимость того, чтобы все специальные докладчики включали гендерную проблематику в свои соответствующие мандаты. Мандат недавно учрежденной должности Специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам свидетельствует о возросшем понимании связей между этими правами и нынешним положением женщин.

33. В материалах, представленных для пятилетнего обзора осуществления Венской декларации и Программе действий, содержится множество примеров, подтверждающих, что гендерная проблематика в целом, а также вопросы равного статуса и прав женщин в частности в настоящее время учитываются в рамках общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций. УВКБ выделяет значительные ресурсы на предупреждение насилия в отношении женщин-беженцев и принятие ответных мер в связи с таким насилием. Недавно УВКБ разослало всем сотрудникам отделений на местах директивные указания в отношении решения вопросов, касающихся прав женщин в области охраны здоровья, и, в частности, искоренения традиционной практики, оказывающей пагубное воздействие на здоровье и благосостояние девочек и женщин. В 1996 году ЮНФПА провел "круглый стол" для договорных органов по правам человека, посвященный правозащитным подходам к охране здоровья женщин (см. пункт 32 выше) с уделением особого внимания правам в области репродуктивного и полового здоровья. Рекомендации данного "круглого стола" были одобрены органами, которые осуществляют наблюдение за выполнением договоров и которые в ходе выполнения своих обязанностей в области наблюдения будут вести сбор информации о соблюдении репродуктивных прав.

34. ВОЗ учредила Глобальную комиссию по вопросам охраны здоровья женщин, которая продемонстрировала решительную приверженность правам человека и выступила инициатором публикации издания, озаглавленного "Охрана здоровья женщин и права человека: поощрение и охрана здоровья женщин с помощью международных норм в области прав человека". В 1996 году Всемирная ассамблея здравоохранения приняла резолюцию (WHA49.25), в которой предупреждение насилия в отношении женщин и девочек признается в качестве приоритетной задачи в области общественного здравоохранения. Хотя основное внимание в ней уделяется тем аспектам данного вопроса, которые касаются здравоохранения, она признает калечащие операции на женских гениталиях в качестве нарушения прав человека. ВОЗ совместно с Отделом по улучшению положения женщин и ЮНФПА оказывает Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин поддержку в разработке Общей рекомендации в отношении охраны здоровья.

35. ЮНИФЕМ учредил специальную Программу прав человека женщин, которая свидетельствует о приверженности этой организации делу поддержки инициатив, нацеленных на укрепление потенциала женских организаций, осуществляющих деятельность в области прав человека и способствующих расширению доступа женщин к международным механизмам в области прав человека и использованию этих механизмов. ЮНИФЕМ создал механизм финансирования в поддержку новаторской и каталитической деятельности, нацеленной на ликвидацию насилия в отношении женщин. Он также выступает спонсором ежегодного учебного семинара для сотрудников неправительственных организаций (НПО), которые защищают права человека и страны которых представляют доклады Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и публикует информационно-пропагандистские материалы, касающиеся вопросов включения гендерной проблематики в деятельность тематических специальных докладчиков, рабочих групп и независимых экспертов Комиссии по правам человека. ЮНИФЕМ, ПРООН и ДООН осуществляют совместную деятельность, направленную на активизацию процесса принятия последующих мер по реализации Пекинской платформы действий с уделением особого внимания учету гендерной проблематики. В результате указанной совместной деятельности специалисты ДООН по гендерным вопросам в области развития в настоящее время направляются для оказания поддержки страновым отделениям ПРООН в деле обеспечения равенства полов и улучшения положения женщин.

36. Одной из приоритетных задач ЮНЕСКО стала деятельность, связанная с улучшением положения женщин, обеспечением их подлинного равенства и повышением значения их роли в области устойчивого развития. Осуществлен специальный проект, касающийся правового образования женщин и ликвидации правовой неграмотности, а в рамках секретариата ЮНЕСКО создана специальная группа по координации деятельности в интересах женщин.

37. Что касается расширения прав и возможностей женщин в экономической жизни, то в настоящее время ЮНКТАД проводит исследование вопросов расширения масштабов участия женщин-предпринимателей в наименее развитых странах. В плане действий ФАО по вовлечению женщин в процесс развития (1996-2001 годы) основное внимание уделяется деятельности, нацеленной на расширение доступа сельских женщин к производительным ресурсам и услугам и обеспечение их контроля над ними, а также их роли в процессе принятия решений, в сфере труда, финансов, образования и, в частности, приносящей доход деятельности, не связанной с сельским хозяйством. ЮНИСЕФ также способствовал осуществлению данного подхода, выступив инициатором проектов предоставления микрокредитов с целью оказания женщинам содействия в получении финансовых ресурсов и прохождении профессиональной подготовки, с тем чтобы они могли зарабатывать деньги и стать активными участниками процесса развития общин.

38. Обеспечение более широкого равенства возможностей и более равноправных отношений между мужчинами и женщинами в сфере трудовой деятельности будет оставаться одним из ключевых аспектов деятельности МОТ, касающейся стандартов, технической помощи и информационной подготовки в течение нынешнего двухгодичного периода¹⁹. В частности, в настоящее время МОТ осуществляет начатую в 1996 году программу, которая называется "Расширение масштабов и повышение качества занятости женщин" и которая связана с решением данного вопроса на национальном уровне. Международная конференция труда рассмотрит в 1999 году вопрос о внесении изменений в Конвенцию об охране материнства. ПРООН разрабатывает программы и процессы, которые окажут правительствам содействие в проведении реформ правовых систем и объявлении вне закона дискриминации в области занятости, образования, семейных отношений, земельных прав, услуг по предоставлению кредитов и других прав. В настоящее время Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сотрудничает с Отделом по улучшению положения женщин в деле осуществления специального проекта, предусматривающего включение гендерной проблематики во все аспекты Программы технического сотрудничества Управления. В рамках ЮНАИДС был разработан план действий, в котором указаны некоторые пути включения гендерной проблематики в деятельность по осуществлению Программы. В двухгодичный период 1998-1999 годов в рамках осуществляемой деятельности будет обеспечена подготовка и проведение под эгидой Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин полевых испытаний типового странового доклада, касающегося вопросов ВИЧ/СПИДа. ЦПМП основывает свои программы, касающиеся деятельности по предупреждению насилия в отношении женщин, на типовых стратегиях и практических мерах по ликвидации насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в 1997 году (резолюция 52/86, приложение).

39. Всемирный банк привержен идее содействия делу достижения целей, провозглашенных в Пекинской программе действий. Добиваться этого он намерен не путем "привязки" гендерных проблем к другим проблемам, а путем целенаправленных усилий по включению их во все виды своей деятельности. Гендерная тематика составляет неотъемлемую часть работы Банка по осуществлению страновой стратегии. Стратегия, предусматривающая выработку приоритетных задач для каждой страны, формирует основу программы предоставления займов и оказания консультативной помощи, не связанной с займами. Эта стратегия является краеугольным камнем деятельности Банка. Банк разрабатывает руководящие принципы для введения гендерных вопросов в страновую стратегию и определяет страны, сталкивающиеся с серьезными проблемами в гендерных областях, с тем чтобы обратить на них первоочередное внимание.

Рекомендации :

- i) Совет может подтвердить свои Согласованные выводы 1997/2²⁰ в качестве рамок для всеобъемлющей стратегии включения гендерной проблематики во все аспекты деятельности Организации Объединенных Наций, как в Центральных учреждениях, так и в отделениях на местах, включая расширение политических и экономических прав и возможностей женщин.
- ii) Совет может призвать к осуществлению специальных мер системой Организации Объединенных Наций, нацеленных на получение и углубление технических знаний, касающихся равного статуса и прав человека женщин. Совет мог бы рекомендовать тем подразделениям системы Организации Объединенных Наций, которые непосредственно занимаются вопросами равного статуса и прав человека женщин, таким, как ЮНИФЕМ, ЮНФПА, МУНИУЖ, Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, изучить вопросы обеспечения дальнейшей координации деятельности, в частности в области научных исследований и исполнения принятых решений. Совет может приветствовать совместные доклады Управления и Отдела, касающиеся реального равноправия женщин в области прав человека, в особенности касающиеся искоренения нищеты (E/CN.4/1998/22-E/CN.6/1998/11), одновременно представленные Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека, и способствовать дальнейшему укреплению связей между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин. Совет может призвать органы и учреждения Организации Объединенных Наций расширить масштабы сотрудничества с другими организациями, такими, как Международная организация по миграции, в деле разработки мероприятий по борьбе с незаконной торговлей женщинами и детьми.
- iii) Совет может подчеркнуть важное значение профессиональной подготовки всех сотрудников и должностных лиц Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека женщин, в особенности тех из них, которые занимаются деятельностью, связанной с правами человека и гуманитарной помощью, с тем чтобы они выявляли нарушения прав человека женщин и занимались их устранением и могли в полной мере учитывать гендерные аспекты своей работы.
- iv) Совет может просить Генеральную Ассамблею рекомендовать Комиссии по правам человека уделять особое внимание вопросам учета гендерной проблематики при определении или возобновлении мандатов в области прав человека. Совет мог бы также рекомендовать Комиссии по правам человека разработать руководящие принципы для специальных докладчиков, представителей, независимых экспертов и рабочих групп, касающиеся превентивных и коррективных мер в связи с нарушениями прав человека женщин.
- v) Совет может призвать договорные органы продолжить свою деятельность по включению вопросов, касающихся статуса и прав человека женщин, в свою работу и итоговые документы; по распространению необходимой информации, благодаря которой женщины могли бы более эффективно пользоваться существующими процедурами осуществления принятых решений; и по включению гендерного фактора в толкование международных норм в области прав человека. Совет может также призвать договорные органы разработать общую стратегию наблюдения за соблюдением прав женщин, которая должна включать сотрудничество с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

VI. ГРУППЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ОСОБОЙ ЗАЩИТЫ

А. Дети

40. Всемирная конференция по правам человека дала мощный импульс усилиям по поощрению и защите прав ребенка. Конвенция о правах ребенка (участники Конференции призвали к ее всеобщей ратификации к 1995 году) утверждает принцип взаимодополняемости и взаимозависимости прав человека, увязывая гражданские и политические права с экономическими, социальными и культурными правами. Новая культура прав ребенка стремительно распространяется. Правам ребенка уделялось все большее внимание на крупных конференциях Организации Объединенных Наций, состоявшихся после 1993 года (Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, Международная конференция по народонаселению и развитию и четвертая Всемирная конференция по положению женщин), и на других важных международных форумах (таких, как Стокгольмский всемирный конгресс по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях²¹, Амстердамская конференция по вопросам детского труда и Ословская конференция по вопросам детского труда²²).

41. Конвенция о правах ребенка и процесс ее осуществления оказали значительное влияние на программы большинства органов и учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, повседневная работа которых проникнута духом Конвенции и основана на закрепленных в ней стандартах. В связи с этим важное значение имела интеграция компонента прав человека в программу ЮНИСЕФ во всем мире, о чем свидетельствует его программное заявление 1996 года²³. Тесное сотрудничество между ЮНИСЕФ и Комитетом по правам ребенка является одним из краеугольных камней этого подхода. Его неустанные усилия по стимулированию ратификации Конвенции о правах ребенка способствовали почти всеобщей ратификации ее. Совместно с другими учреждениями-партнерами в настоящее время ЮНИСЕФ занимается определением показателей, которые служили бы ориентиром для постоянного наблюдения за ходом осуществления Конвенции в рамках процесса, направленного на помещение всеобщих прав в национальный культурный контекст. Полученные в ходе этой работы практические уроки могут оказаться полезными для поиска значимых показателей для оценки положения в области экономических, социальных и культурных прав, о необходимости которых говорится в Венской декларации и Программе действий²⁴.

42. МОТ уделяет первоочередное внимание вопросу о детском труде. Ее Международная программа по ликвидации детского труда (МПЛДТ) основана на стандартах прав человека, принятых Организацией Объединенных Наций, и заимствует опыт программы Организации Объединенных Наций в области прав человека. Кроме того, МОТ продолжает работу над новой конвенцией, касающейся крайних форм детского труда, в связи с чем были проведены консультации с Комитетом по правам ребенка; она призвана укрепить действующие международные стандарты в отношении прав ребенка. Ожидается, что эта конвенция будет принята Генеральной конференцией МОТ в 1999 году.

43. ЮНЕСКО выступила с инициативой объединения университетов, занимающихся исследованиями в области прав ребенка. УВКБ приняло руководящие принципы в отношении детей-беженцев, которые основаны непосредственно на правовых рамках, сформулированных в Конвенции о правах ребенка. ВОЗ разработала методическую основу, призванную усилить внимание правам ребенка во всех ее соответствующих программах и повысить эффективность ее участия в процессе представления отчетов Комитета по правам ребенка. ЮНАИДС определила тему своей Всемирной кампании против СПИДа 1997 года следующим образом: "Дети, живущие в мире, пораженном СПИДом". В 1998 году основное внимание будет уделяться молодым людям в возрасте от 10 до 24 лет. Эту же тему Комитет по правам ребенка избрал темой намеченной на

октябрь 1998 года общей дискуссии. Конвенция о правах ребенка служила главной отправной точкой для Гаагской конференции по международному частному праву в разработке новых стандартов в отношении защиты детей.

44. Комитет по правам ребенка подчеркнул необходимость наращивания сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях регулярного обзора положения детей и наблюдения за ним. Налицо улучшение положения в том, что касается интеграции и включения прав человека в специальные процедуры, определенные Комиссией по правам человека. Наглядными примерами деятельности в этой области являются работа Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, а также мандат Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и Рабочей группы по современным формам рабства. Исследование по изучению воздействия вооруженных конфликтов на детей (A/51/306), проведенное по просьбе Комитета г-жой Грасой Машел, свидетельствует об эффективном взаимодействии между международными межправительственными и неправительственными организациями и научными институтами в области улучшения положения детей, находящихся в особо трудных условиях. Впоследствии оно послужило толчком к назначению Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Все больший интерес проявляют также различные подразделения системы Организации Объединенных Наций (включая Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссию по правам ребенка) и неправительственные организации к проблеме подростковой преступности.

В. Коренные народы

45. Исходя из признания присущего коренным народам достоинства и их уникального вклада в развитие общества и разнообразие его жизни, Всемирная конференция подтвердила приверженность международного сообщества обеспечению их экономического, социального и культурного благополучия и созданию им условий для пользования плодами устойчивого развития. Конференция дала ряд рекомендаций организациям и органам системы Организации Объединенных Наций.

46. В 1994 году в резолюции 48/163 Генеральная Ассамблея провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира с 10 декабря 1994 года. Программа мероприятий на Десятилетие была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/157. Среднесрочный обзор Десятилетия Экономического и Социального Совета должен состояться в 1999 году или в начале 2000 года. Учрежден фонд добровольных взносов для Международного десятилетия и создана консультативная группа для вынесения рекомендаций Координатору Десятилетия, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

47. В 1993 году Рабочая группа по коренному населению завершила работу над проектом декларации прав коренных народов. Однако процесс рассмотрения этого проекта Рабочей группой, учрежденной Комиссией по правам человека, идет медленно. Рабочая группа по коренному населению приняла решение акцентировать внимание на конкретных темах, с тем чтобы повысить активность соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций. Ее июльская сессия 1998 года будет посвящена теме "Коренные народы: образование и язык". ЮНЕСКО предложено представить материалы по существу вопроса.

48. Были организованы два практикума (в Копенгагене, июнь 1996 года, и в Сантьяго, Чили, в июне 1997 года) для обсуждения рекомендации Всемирной конференции по правам человека относительно создания в системе Организации Объединенных Наций постоянного форума по проблемам коренных народов. Однако их участники не пришли к четкому консенсусу в отношении характера и круга ведения такого форума. На своей пятьдесят четвертой сессии в 1998 году

Комиссия по правам человека в резолюции 1998/20 постановила учредить специальную рабочую группу открытого состава для разработки рассмотрения дальнейших предложений.

49. Работа МОТ по защите коренных и племенных народов началась еще в 1921 году. Конвенции МОТ: Конвенция о коренном и другом населении, ведущем племенной образ жизни, 1957 года (№ 107) и Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (№ 169) являются единственными глобальными международными документами, посвященными непосредственно этой теме. В своей технической помощи (проект в области поощрения политики МОТ в отношении коренных и племенных народов и Межрегиональная программа поддержки самообеспечения коренных и племенных общин через кооперативы и другие организации самопомощи ("ИНДИСКО") МОТ делает акцент, в частности, на оказании этим народам помощи в улучшении работы по поощрению их прав в контексте стандартов МОТ и содействии в осуществлении конкретных проектов. В качестве вклада в Международное десятилетие коренных народов мира был опубликован на английском и испанском языках пересмотренный указатель к Конвенции № 169; кроме того, было выпущено руководство "Effective negotiation by indigenous peoples: an action guide with special reference to North America" ("Успешное ведение переговоров коренными народами: практическое руководство с особым акцентом на Северную Америку"). ЮНЕСКО ведет активную работу по поощрению прав коренных народов в Латинской Америке и Карибском бассейне. В качестве практического шага в направлении поощрения прав коренных народов в Гватемале и с целью наблюдения за процессом проверки выполнения мирного соглашения в отношении прав коренных народов ДООН отобрали специалистов из числа представителей коренных народов для работы в группе Добровольцев Организации Объединенных Наций в составе Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) осуществляет проекты по содействию и защите права на интеллектуальную собственность носителей традиционных знаний.

С. Меньшинства

50. Участники Всемирной конференции по правам человека настоятельно призвали все государства и международное сообщество поощрять и защищать права меньшинств, провозглашенные в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам, принятой Генеральной Ассамблеей в декабре 1992 года (резолюция 47/135, приложение). Мероприятия системы Организации Объединенных Наций в этой области, упомянутые Генеральным секретарем в его ежегодном докладе по вопросу о защите меньшинств, включают создание конкретных национальных институтов и возможностей для образования на языках меньшинств, оказание помощи беженцам из числа меньшинств, осуществление международных норм в области прав человека, касающихся защиты меньшинств, и повышение осведомленности персонала Организации Объединенных Наций, работающего на местах, в вопросах, касающихся положения меньшинств.

51. В 1995 году была учреждена Рабочая группа по делам меньшинств Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств для поощрения прав, провозглашенных в Декларации 1992 года. В течение первого трехлетнего периода эта Рабочая группа сосредоточила свои усилия на изучении положения с распространением информации о Декларации и ее практическим осуществлением, анализе возможных путей решения проблем, связанных с меньшинствами, и вынесении рекомендаций в отношении дальнейших мер по поощрению и защите их прав. Рабочая группа все активнее выступает как форум для диалога между правительствами, подразделениями системы Организации Объединенных Наций, международными и неправительственными организациями и самими меньшинствами.

52. В своей резолюции 1997/16²⁵ Комиссия по правам человека просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предпринимать меры по улучшению сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами меньшинств, и координации их соответствующей деятельности. С этой целью Управление Верховного комиссара организует периодические консультации, на которых присутствуют представители приблизительно 10 организаций. Эти консультации представляют собой ценный форум для обмена информацией и обсуждения возможных направлений сотрудничества. В прошлом основное внимание уделялось техническому сотрудничеству, профессиональной подготовке и координации сотрудничества с Рабочей группой по делам меньшинств.

D. Трудящиеся-мигранты

53. Исходя из признания необходимости гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Всемирная конференция по правам человека призвала добиваться большего согласия и терпимости в отношениях между трудящимися-мигрантами и остальной частью общества. На сегодняшний день всего девять стран ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 года или присоединились к ней. Для того чтобы она вступила в силу, необходимо, чтобы число государств-участников было более чем в два раза больше. Предложение Всемирной конференции ратифицировать этот договор не было подхвачено государствами-членами. Недавно Международный комитет по наблюдению за соблюдением прав мигрантов созвал руководящий комитет, в работе которого активно участвуют МОТ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ряд неправительственных организаций, для содействия ратификации Конвенции.

54. Комиссия по правам человека на своей пятьдесят третьей сессии в 1997 году назначила межправительственную рабочую группу в составе пяти членов для выявления вопросов, относящихся к общечеловеческим правам мигрантов, и факторов, препятствующих их эффективной защите. Эта рабочая группа, опираясь на опыт и знания Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, МОТ и МОМ, а также Всемирного совета церквей, составила и направила всем правительствам вопросник для оценки нынешнего положения с правами мигрантов и просила принять меры по обеспечению ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

55. Генеральная Ассамблея особенно обеспокоена положением трудящихся женщин-мигрантов. Она настоятельно призвала правительства соответствующих стран активизировать их национальные усилия по защите и поощрению прав и повышению благосостояния этой группы. Генеральная Ассамблея также предложила организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, включая Экономический и Социальный Совет, рассмотреть вопрос о защите и поощрении прав и благополучия трудящихся женщин-мигрантов в контексте нынешнего обзора и празднования 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека. Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии всесторонний доклад о проблеме насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов.

E. Перемещенные внутри страны лица

56. Всемирная конференция по правам человека призвала к изысканию долгосрочных решений вопросов, касающихся перемещенных внутри страны лиц, включая их добровольное безопасное возвращение и реабилитацию²⁶. Спустя пять лет это явление по-прежнему представляет собой одну из главных проблем, с которой сталкивается международное сообщество. Число внутренних перемещенных лиц достигло сегодня примерно 25-30 миллионов человек. Специальный представитель Генерального секретаря по делам перемещенных внутри страны лиц призвал к

проведению ряда мероприятий, осуществление которых потребует приверженности всей системы Организации Объединенных Наций. Среди прочего они предусматривают распространение нормативных критериев, определяющих факт перемещения внутри страны, и поощрение их использования правительствами, международными организациями и неправительственными организациями; оказание содействия в разработке и осуществлении учебных программ по проблемам внутренних перемещенных лиц, с тем чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций могли быть лучше информированы о методах устранения ситуаций, связанных с перемещением внутри страны лиц; пристальный контроль за серьезными проблемами, возникающими в процессе внутренней миграции, что сегодня наблюдается более чем в 35 странах; создание организационной структуры, которая могла бы обеспечить эффективное поощрение и защиту прав человека перемещенных лиц. В контексте Программы реформ Генерального секретаря (А/51/950) ответственность за эффективное решение вопроса о лицах, перемещенных внутри страны, возложена на Координатора чрезвычайной помощи.

57. Специальный представитель также подчеркнул, что эффективные ответные действия в связи с перемещением населения внутри страны не могут осуществляться одним органом или учреждением. Необходимо общесистемное сотрудничество с целью ликвидации коренных причин перемещения и оказания помощи жертвам. Оно должно дополняться большим взаимодействием со стороны организационных механизмов как на уровне штаб-квартир, так и на местах. Более того, система Организации Объединенных Наций должна выйти за рамки своих собственных ресурсов, привлекая средства региональных и неправительственных организаций. Одним из примеров такого комплексного подхода является Конференция по рассмотрению вопросов беженцев, возвращающихся лиц, недобровольно перемещенных лиц и связанных с ними миграционных потоков в Содружестве Независимых Государств и соседних государствах, которая была организована в 1996 году УВКБ, МОМ и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (см. А/51/341 и Corr.1). УВКБ, ЮНИСЕФ, МПП и ПРООН участвуют в проектах, реализуемых в интересах перемещенных внутри страны лиц. Всемирный банк принял решение включить реинтеграцию перемещенных лиц в число компонентов своего нового направления деятельности по ликвидации последствий конфликтов. Основной вклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека заключается в сотрудничестве с другими компонентами системы Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека перемещенных лиц и содействия их возвращению и реинтеграции в условиях безопасности и сохранения своего достоинства.

Г. Прочие группы

58. ВИЧ/СПИД подвергают все большую группу людей опасности потенциального нарушения прав человека. В ответ на эту проблему Комиссия по правам человека постановила предложить всем государствам рассмотреть Руководящие принципы, рекомендованные экспертами – участниками второй Международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека, краткий отчет о работе которых приводится в приложении к резолюции 1997/33 Комиссии²⁷. На своей пятьдесят пятой сессии (1999 год) Комиссия вновь обсудит вопрос о защите прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа. В 1996 году ЮНАИДС в сотрудничестве с ВОЗ и УВКБ подготовила "Руководящие принципы проведения мероприятий в области ВИЧ в условиях чрезвычайных обстоятельств", которые были впоследствии одобрены Межучрежденческой рабочей группой по СПИДу и которые преследуют цель обеспечения принятия всеми партнерами заблаговременных мер по предупреждению быстрого распространения ВИЧ и организации соответствующего ухода за уже инфицированными людьми. В 1998 году ЮНАИДС и УВКБ определяют также Рамки сотрудничества, необходимые для решения вопроса о распространении ВИЧ среди беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, а также выявления ответных мер по профилактике передачи ВИЧ в условиях чрезвычайных ситуаций. ЮНАИДС, ПРООН, Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПООН) и УООН взаимодействуют также с рядом национальных партнеров в Замбии и Малави в целях осуществления проекта под названием "Поддержка ДООН людей, страдающих

ВИЧ и СПИДом", который предусматривает участие в нем в качестве национальных добровольцев Организации Объединенных Наций лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, в рамках своих стран и общин.

59. Всемирная конференция по правам человека призвала к принятию законодательства с целью обеспечения доступа инвалидов ко всем правам человека и свободам. Генеральная Ассамблея приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96, приложение). В рамках Комиссии по социальному развитию был назначен Специальный докладчик для контроля осуществления Стандартных правил. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила непреходящее значение и важность Всемирной программы действий в отношении инвалидов и постановила представить в 2002 году третий пятилетний обзор и оценку Программы. Она также приветствовала сотрудничество Специального докладчика с Комиссией по правам человека и Комитетом по правам ребенка, который провел в октябре 1997 года при активном участии Специального докладчика день общих обсуждений прав детей-инвалидов.

Рекомендации:

- i) Совет может подчеркнуть важность инициатив, разработанных подразделениями Организации Объединенных Наций в целях совершенствования процесса поощрения и защиты прав ребенка. Осуществляемое в этой связи межучрежденческое сотрудничество способствовало достижению к настоящему времени более весомых результатов и проложило путь к сотрудничеству в других сферах. Целесообразно поощрять дальнейшее развитие совместных и/или скоординированных усилий, а также участие всех подразделений системы Организации Объединенных Наций в деле защиты прав ребенка.
- ii) Совет может обратиться с просьбой полностью отражать в деятельности Организации Объединенных Наций на местах правозащитные и гуманитарные соображения, касающиеся детей – жертв вооруженных конфликтов и их защиты.
- iii) Совет может особо указать на сотрудничество между Комитетом по правам ребенка и ЮНИСЕФ в качестве примера, которому могли бы последовать другие подразделения системы Организации Объединенных Наций и договорные органы по правам человека в рамках их совместных контактов.
- iv) Совет может рекомендовать своим вспомогательным органам и другим компонентам системы Организации Объединенных Наций проводить на региональном и субрегиональном уровнях семинары в целях содействия процессу разработки Рабочей группой Комиссии по правам человека Декларации о правах коренных народов. Совет может призвать соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций способствовать и содействовать ратификации Конвенции МОТ № 169 (1989) о коренных и народах, ведущих племенной образ жизни.
- v) Совет может просить Программу развития Организации Объединенных Наций и другие компоненты системы Организации Объединенных Наций обеспечить учет в рамках их программ прав коренных народов. Следовало бы поощрять ПРООН в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, являющимся Координатором Международного десятилетия, к рассмотрению вопроса о выделении небольших субсидий на проекты, реализуемые коренными народами.

- vi) Совет может призвать компоненты системы Организации Объединенных Наций расширить свое участие в деле поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Совет может далее одобрить продолжение межучрежденческих консультаций по вопросам меньшинств в целях расширения обмена информацией и обеспечения через Рабочую группу по вопросам меньшинств более широкого участия меньшинств в программах и проектах, касающихся их интересов.
- vii) Совет может призвать соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций способствовать и содействовать ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 года, которая еще не вступила в силу, будучи ратифицированной недостаточным числом государств.
- viii) Совет может просить все подразделения системы Организации Объединенных Наций проводить скоординированную ежегодную оценку последствий их стратегий и политики для осуществления своих прав человека группами населения, нуждающимися в особой защите, например, детьми, коренными народами, меньшинствами, а также трудящимися-мигрантами, мигрантами - жертвами торговли и лицами, перемещенными внутри страны.

VII. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ПРОСВЕЩЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ИНФОРМАЦИЯ

A. Техническое сотрудничество

60. Всемирная конференция по правам человека настоятельно рекомендовала создать в рамках Организации Объединенных Наций комплексную программу с целью оказания помощи государствам в решении задач по созданию и укреплению надлежащих национальных структур, оказывающих непосредственное влияние на повсеместное соблюдение прав человека и поддержание законности²⁸. Одним из ярких примеров этой тенденции является программа технического сотрудничества Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которая была значительно расширена в последние пять лет. Число мероприятий, проводимых ежегодно в рамках программы, с 1993 года более чем утроилось, при этом соответственно возросло и количество стран - участников этих мероприятий (в настоящее время их свыше 30). По итогам Всемирной конференции были серьезно изменены методы работы, применяемые в рамках программы технического сотрудничества. В 1996 году Управление Верховного комиссара взяло на вооружение "логический рамочный метод" разработки проектов, который представляет собой основную методологию разработки проектов, используемую в настоящее время большинством крупных международных организаций в области технического сотрудничества в рамках усилий по повышению качества проектов.

61. Управление Верховного комиссара нацеливало свою программу технического сотрудничества на удовлетворение потребностей развивающихся стран и стран, находящихся на этапе перехода к демократии. К числу других важных факторов, определяющих возможность разработки Управлением программ технического сотрудничества для государств-членов по их просьбе, относятся следующие: конкретные рекомендации договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций; рекомендации Комиссии по правам человека и ее механизмов, в том числе представителей Генерального секретаря, Специальных докладчиков по тематическим вопросам или по положению в той или иной стране и различных рабочих групп; рекомендации Совета

попечителей Добровольного фонда для технического сотрудничества; и мнения национальных правозащитных учреждений и национальных и международных неправительственных организаций.

62. Всемирная конференция по правам человека призвала к созданию или укреплению национальных учреждений и вновь подтвердила ту важную роль, которую они играют, в частности, в качестве консультантов компетентных органов, в области устранения нарушений прав человека, в сфере распространения информации о правах человека и в деле просвещения о правах человека. Помощь тем, кто занимается созданием или укреплением национальных учреждений, относится к одному из приоритетов Управления Верховного комиссара, при этом она оказывается странам всех регионов. Во многих случаях национальные учреждения становятся объектом инициатив в области технического сотрудничества. Управление и ПРООН тесно сотрудничают в этой связи. В 1997 году Управление оказало помощь в проведении глобальной конференции национальных учреждений в Мексике и региональных форумов в Африке и Азии.

63. Через пять лет после проведения Всемирной конференции другие подразделения системы Организации Объединенных Наций добились значительного развития правозащитных аспектов своих программ технического сотрудничества. В качестве примера можно привести МОТ, которая накопила богатый опыт в области технической помощи, связанной с обеспечением международных норм труда. Организация создала сеть внешних отделений и многодисциплинарных групп в 16 развивающихся регионах. Особая помощь оказывается также ответственными службами Международного отделения труда профессиональным и рабочим организациям во всем мире в целях развития их потенциала по поощрению прав человека на рабочем месте в соответствии с нормами МОТ. ПРООН разрабатывает глобальную программу укрепления прав человека (ХУРИС) в целях оказания государствам содействия в осуществлении их обязательств в рамках договоров о правах человека. ЮНИСЕФ занимается подготовкой на национальном и региональном уровнях сотрудников по правам ребенка; кроме того, Фонд принял Конвенцию о правах ребенка за основу при представлении отчетности о проводимых мероприятиях. ЦПМП также занимался укреплением своей программы технического сотрудничества, которая предусматривает помощь в сфере правопорядка и других областях, связанных с правами человека. Одним из интересных примеров межучрежденческого сотрудничества с целью содействия осуществлению рекомендаций договорных органов является Группа по координации отправления правосудия в отношении подростков. Эта инициатива стала результатом применения Руководящих принципов действий в отношении детей в системе уголовного правосудия, которая была принята Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1997/30. Межучрежденческая группа сосредоточит свою деятельность, в частности, на рассмотрении последующих просьб государств-членов во исполнение рекомендаций Комитета по правам ребенка.

64. В Программе реформы Генерального секретаря (А/51/950) подчеркивается, что улучшение координации помощи, связанной с правами человека, среди подразделений Организации Объединенных Наций усилит воздействие проводимых ими мероприятий и сократит общие затраты на них. Поэтому Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека занимается в настоящее время анализом технической помощи, что позволит провести обзор мероприятий Организации Объединенных Наций в сфере технического сотрудничества в областях, связанных с правами человека и верховенством права; улучшить понимание мандатов и возможностей Организации Объединенных Наций, включая сравнительные преимущества различных заинтересованных подразделений системы Организации Объединенных Наций; определить потребности в налаживании более тесного межучрежденческого сотрудничества и координации, с тем чтобы избежать дублирования; определить недостатки и слабые места существующих соглашений в том, что касается содержания программ, охватываемых бенефициаров, финансирования и управления проектами; и определить пути для лучшего учета существующих потребностей, касающихся качества, последовательности и планирования по времени помощи

Организации Объединенных Наций в области прав человека и смежных областях. Этот анализ, который проводится в тесной консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и партнерами по Организации Объединенных Наций, должен быть завершен в середине 1998 года.

65. Хотя был достигнут значительный прогресс в области сотрудничества в связи с предоставлением помощи по вопросам прав человека на международном уровне, отмечается необходимость налаживания более систематического сотрудничества на страновом уровне. Такие межучрежденческие механизмы стратегического планирования, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, документ о национальной стратегии и общая страновая оценка, могут в значительной мере содействовать участию Управления Верховного комиссара и других подразделений Организации Объединенных Наций, которые могут физически не присутствовать в тех странах, где осуществляется программа помощи Организации Объединенных Наций. Это будет способствовать разработке комплексных программ помощи по правам человека, как предусмотрено на Всемирной конференции по правам человека.

В. Образование и информация

66. На Всемирной конференции по правам человека было заявлено о том, что обучение, подготовка кадров и информирование общественности по вопросам прав человека являются важными элементами поощрения и установления стабильных и гармоничных отношений между общинами и укрепления взаимопонимания, терпимости и мира²⁹. По рекомендации Всемирной конференции Генеральная Ассамблея провозгласила в резолюции 49/184 Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы) и просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координировать ход осуществления Плана действий Десятилетия, а подразделения системы Организации Объединенных Наций – содействовать этому процессу. План преследует пять целей: оценка потребностей и разработка стратегий; подготовка и укрепление программ образования в области прав человека на всех уровнях; разработка учебных материалов; укрепление роли средств массовой информации; и распространение текста Всеобщей декларации прав человека в глобальном масштабе.

67. В этих рамках Управление Верховного комиссара выдвинуло ряд инициатив, в частности касающихся разработки руководящих принципов или национальных планов действий по вопросам образования в области прав человека³⁰; подготовки учебных материалов для конкретных целевых групп (включая работников полиции, сотрудников тюрем, учителей начальных и средних школ, судей и адвокатов, национальные и местные неправительственные организации, журналистов, наблюдателей за положением в области прав человека и парламентариев); разработки базы данных о существующих программах, материалах и организациях, занимающихся вопросами образования в области прав человека; и публикации информационных материалов о правах человека в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека. Недавно Управление выступило с конкретными инициативами в области образования и общественной информации в рамках празднования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

68. Подразделения системы Организации Объединенных Наций также осуществляли мероприятия в области образования и информирования общественности по вопросам прав человека в их соответствующих сферах деятельности. Проведение Десятилетия и празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека позволили придать еще больший смысл этому важному вопросу. Например, ЮНЕСКО и Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций выделили значительный объем дополнительных ресурсов для реализации этих глобальных инициатив. Университет Организации Объединенных Наций разработал

программу курсов, посвященных международным правам человека, а также включил в свои учебные программы вопросы перехода к демократии. УВКБ разработало программы для школ беженцев и общинных групп, которые обеспечивают подготовку по вопросам урегулирования конфликтов и просвещения гражданского общества. Международный центр по предупреждению преступности Секретариата Организации Объединенных Наций подготавливает учебные материалы для групп специалистов, занимающихся вопросами отправления правосудия. Всемирный почтовый союз (ВПС) призвал почтовые управления его 189 государств-членов выпустить почтовые марки в ознаменование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. ВПС также организовал двадцать седьмой международный конкурс письма для молодежи (1998 год) по теме "Я пишу другу о том, что я думаю о правах человека".

69. ЮНЕСКО играет важную роль в области просвещения по правам человека. За несколько месяцев до проведения Всемирной конференции по правам человека ЮНЕСКО организовала Международный конгресс по вопросам образования в области прав человека и демократии (март 1993 года). В настоящее время ЮНЕСКО осуществляет ряд крупных инициатив, в частности касающихся проведения четырех региональных конференций по вопросам образования в области прав человека (в Европе, Африке, арабских государствах и Азии) и заседаний соответствующей группы экспертов из различных регионов; проведения кампании просвещения и информирования общественности о Всеобщей декларации прав человека, включающей разработку учебных инструментов (для школ и университетов) и пропагандистских материалов; и поощрения исследований в области прав человека.

70. Департамент общественной информации обеспечивает межсекторальное освещение вопросов прав человека в деятельности Организации Объединенных Наций. В целях улучшения информированности общественности в качестве своего вклада в проведение Десятилетия и празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека Департамент подготовился к проведению кампании по вопросам прав человека с участием различных средств массовой информации. В частности, эта кампания предусматривает подготовку печатных материалов и радио-телевизионных программ, освещение средствами печати вопросов и мероприятий, касающихся прав человека, и проведение соответствующих выставок и брифингов. В качестве каналов для распространения соответствующей информации о правах человека и для организации мероприятий на местном и национальном уровнях также используются сеть Департамента, состоящая из информационных центров и служб Организации Объединенных Наций во всем мире, его регулярные контакты с 1550 ассоциированными неправительственными организациями, теле- и радиопрограммы, а также 365 библиотек-депозитариев в 141 стране.

71. МОТ предоставляет значительный объем общественной информации по правам человека, который включает публикации о нормах МОТ, касающихся прав человека, о положительных действиях, проблемах ВИЧ/СПИДа на рабочих местах, коренных и племенных народах и о других вопросах. Информация об основных нормах МОТ также вынесена на страницу МОТ в Интернете. Организация подготовила целый ряд информационных материалов в электронной форме, посвященных проблемам труда и прав человека. Они включают статистические базы данных, библиотечные фонды, литературу по вопросам здравоохранения и техники безопасности, а также целый ряд других материалов. Большинство этих баз данных открыты для общего пользования, и многие из них представлены в настоящее время в сети Интернет. "НАТЛЕКС" – база данных о национальном законодательстве – содержит информацию о более чем 40 000 законов почти 200 стран.

72. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека содействует межучрежденческому сотрудничеству по вопросам поддержки информационно-просветительской деятельности в области прав человека. Например, в целях широкого

распространения текста Всеобщей декларации прав человека на различных национальных и местных языках в сотрудничестве с ЮНЕСКО, Департаментом общественной информации и их глобальными сетями были разработаны совместные проекты. Информационные центры Организации Объединенных Наций подготовили более половины из приблизительно 300 переводов Декларации документа, имеющихся в настоящее время на странице Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Интернете. В настоящее время вместе с ЮНИСЕФ, ДООН, Международным союзом электросвязи (МСЭ) и ВПС рассматриваются другие совместные инициативы в рамках Десятилетия. Кроме того, на регулярной основе проводятся консультации с соответствующими департаментами Секретариата и подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

73. С 10 декабря 1996 года страница Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Интернете вместе с другими страницами Организации Объединенных Наций в Интернете стала важным и популярным каналом оперативного распространения сводной информации о правах человека. Страница открывает доступ к базе данных, что повышает ее значимость, в том числе к существующей базе данных о договорных органах, базе данных, содержащей новости о правах человека, и базе данных о документах, относящихся к правам человека, которую планируется создать в 1998 году).

Рекомендации:

- i) Совет может принять во внимание ход предоставления государствам касающейся прав человека помощи подразделениями системы Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов и способствовать реализации инициатив, в том числе разработке совместных проектов, осуществляемых на глобальном, региональном и национальном уровнях. Программы, обслуживающие национальные и местные потенциалы в области прав человека, должны обеспечивать привлечение органов власти и гражданского общества к планированию и осуществлению проектов технической помощи. Совет может призвать к более тесному сотрудничеству между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы на систематической основе определять потребности в области прав человека, демократии и верховенства права. Это можно было бы осуществлять через имеющиеся инструменты программирования помощи в целях развития, такие, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, документ о национальной стратегии и общая страновая оценка, а также в рамках совместных миссий по определению потребностей. Кроме того, подразделения системы Организации Объединенных Наций можно было бы поощрять использовать практический опыт Управления в деле разработки и осуществления проектов предоставления помощи в области прав человека.
- ii) Совет может поддержать призыв председателей договорных органов по правам человека укрепить взаимодействие между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и этими органами, в том числе путем повышения значения выводов последних о программе технического сотрудничества Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и о механизмах раннего предупреждения. Совет может рекомендовать проводить на регулярной основе совещания между председателями договорных органов и соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в качестве средства укрепления сотрудничества между ними. Совет может также содействовать налаживанию более тесного сотрудничества между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и механизмами Комиссии по правам человека и, где это возможно, ее другими функциональными комиссиями.
- iii) Совет может призвать возобновить общесистемные усилия по увеличению вклада в деятельность по достижению целей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций путем выделения надлежащих людских и финансовых ресурсов.
- iv) Совет может призвать соответствующие департаменты Секретариата и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Плане действий на Десятилетие, назначить сотрудника или создать департамент по вопросам образования в области прав человека (если это еще не было сделано) для сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в связи с разработкой учебных мероприятий, касающихся прав человека в сфере их компетенции.
- v) Совет может обратиться к договорным органам по правам человека с просьбой рассмотреть возможность принятия общих замечаний, касающихся образования в области прав человека (если это еще не было сделано), и уделять этому вопросу

повышенное внимание в ходе сотрудничества с подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

- vi) Совет может рекомендовать, чтобы Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей полной поддержке Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, провозглашенной в 1988 году, и выделила адекватные ресурсы для ее эффективного проведения, а также призвала Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить координацию основных мероприятий этой кампании.

VIII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

74. Всемирная конференция по правам человека признала, что соблюдение международных стандартов остается крупной задачей в области прав человека. Хотя правительства несут основную ответственность за этот процесс, помощь подразделений системы Организации Объединенных Наций и их сотрудничество с государственными органами и гражданским обществом играют существенно важную роль в деле реализации прав человека для всех. В предстоящие годы системе Организации Объединенных Наций и ее партнерам следует уделять основное внимание предотвращению нарушений прав человека, в частности массовых и серьезных нарушений. Применяя этот подход, международное сообщество сможет оказать эффективную помощь тем, кому угрожает опасность стать жертвой данных нарушений. Следующее столетие должно быть временем предотвращения нарушений прав человека.

75. Окончательная оценка прошедших пяти лет с точки зрения достижений в обеспечении соблюдения стандартов в области прав человека связана с серьезными затруднениями. В результате анализа соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека, докладов органов, занимающихся правами человека, и материалов, представленных для пятилетнего обзора осуществления Венской декларации и Программы действий, складывается сложная картина. Можно проследить позитивные тенденции и события. В ряде стран произошло значительное улучшение положения в области прав человека. Ликвидация апартеида и широкомасштабный переход к демократии являются собой реальные достижения в деле дальнейшего осуществления прав человека. Примеры таких достижений вызывают удовлетворение, однако наряду с ними высказывается серьезная обеспокоенность в связи с: а) сохраняющимися препятствиями на пути осуществления всеми принадлежащих им прав человека; б) серьезными нарушениями прав человека; в) сложным положением в области прав человека в относительно большом ряде стран; и г) отказом правительств некоторых стран сотрудничать с организациями, действующими в области защиты прав человека.

76. Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека, а также другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжают обращаться к правительствам, системе Организации Объединенных Наций и широкой общественности с призывом принимать меры в связи с крайней нищетой и проблемами, связанными с устойчивым развитием, ухудшением состояния окружающей среды, голодом и недоеданием, международной задолженностью, безнаказанностью, расизмом и ксенофобией, дискриминацией в отношении женщин, этнической и религиозной нетерпимостью, массовым исходом населения и потоками беженцев, вооруженными конфликтами и терроризмом и отсутствием господства права, выступающими в качестве основных препятствий на пути реализации прав человека. Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и его функциональные комиссии, в частности Комиссия по правам человека и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, обращают внимание международного

сообщества на опасность, в частности внесудебных, суммарных или произвольных казней, смертной казни, пыток и принудительного исчезновения, произвольного задержания, отсутствия надлежащих условий содержания в тюрьме, незаконной торговли людьми, отсутствия надлежащей защиты жертв и оказания им помощи, насилия в отношении женщин, незаконного поведения должностных лиц правоохранительных органов, дискриминации детей и уязвимых групп и проблемы перемещенных внутри страны лиц. Эти и другие проблемы в области прав человека требуют решительных действий со стороны международного сообщества, в том числе системы Организации Объединенных Наций.

77. Всеобщее признание соответствующих международных документов создает наиболее стабильные и эффективные рамки для осуществления норм в области прав человека. Всемирная конференция также представила следующую рекомендацию в рамках пятилетнего обзора осуществления Венской декларации и Программы действий: "особое внимание следует уделять оценке прогресса на пути достижения цели универсальной ратификации международных договоров и протоколов о правах человека, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций"³¹.

78. Рост числа ратификаций шести основных договоров в области прав человека (почти 28 процентов) со времени проведения Всемирной конференции представляет собой действительно позитивное событие. Вместе с тем масштабы ратификации большинства договоров далеко не удовлетворительны: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах – соответственно 137 и 140 ратификаций; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – 161 государство-участник; Конвенция о правах ребенка – 191 государство-участник; Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации – 150 государств-участников; Международная конвенция о борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – 104 государства-участника. Число ратификаций Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей слишком невелико, чтобы этот договор вступил в силу. Масштабы ратификации факультативных коммуникативных процедур вызывают еще большую озабоченность³².

79. По случаю пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека Генеральный секретарь и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека начали кампанию за всеобщую ратификацию договоров в области прав человека. Подразделения системы Организации Объединенных Наций предлагается присоединиться к этой кампании путем поощрения процесса ратификации и оказания с этой целью правительствам содействия в рамках своих соответствующих мандатов. Девяносто восьмая Межпарламентская конференция в Каире также обратилась к парламентам с призывом принять меры в интересах ратификации остальных международных договоров в области прав человека и пересмотреть национальное законодательство с точки зрения его соответствия международным нормам в области прав человека. Задачей Организации в целом, к чему призывает Верховный комиссар, должна быть ратификация договоров в области прав человека всеми государствами в течение последующих пяти лет.

80. Следует отметить, что число ратификаций шести основных конвенций МОТ в области прав человека колеблется от 120 до 146. После проведения в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития МОТ начала осуществление кампании за ратификацию, и с тех пор было зарегистрировано более 80 ратификаций основных конвенций. МОТ располагает своей собственной системой наблюдения за положением в области прав человека, которая затрагивает широкий круг вопросов, связанных с правами человека.

81. Возможности сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и органами, осуществляющими наблюдение за выполнением шести договоров Организации Объединенных Наций

в области прав человека, а также с другими аналогичными органами еще нуждаются во всемерном изучении и использовании. Такое сотрудничество является взаимовыгодным и содействует прогрессу в области прав человека и смежных областях. Независимая экспертиза, проводимая договорными органами, может внести важный вклад в разработку и осуществление программ в области развития и в гуманитарных областях. В то же время работе договорных органов может быть оказана помощь по линии подразделений системы Организации Объединенных Наций, что, тем самым, способствовало бы более глубокому пониманию и оценке потребностей, связанных с осуществлением договоров в области прав человека. Аналогичным образом, сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, действующими в области прав человека, может способствовать более полной реализации их возможностей. В этой связи необходимо, чтобы представители подразделений системы Организации Объединенных Наций чаще, чем в прошлом, принимали участие в заседаниях Комиссии по правам человека и ее органов и структур. Специальным докладчикам и другим специальным механизмам Комиссии по правам человека, с одной стороны, и подразделениям системы Организации Объединенных Наций, с другой стороны, следует шире использовать результаты взаимного обмена опытом. Например, в этом контексте можно выделить следующие конкретные области сотрудничества: а) обмен информацией со специальными докладчиками, рабочими группами и договорными органами; б) оказание консультативных услуг и технической помощи государствам-членам; в) раннее предупреждение о возникновении чрезвычайных ситуаций в области прав человека; г) полевые миссии и операции; д) последующие меры по выполнению рекомендаций органов и структур в области прав человека.

82. Защита прав человека представляет собой особо сложную задачу в чрезвычайных ситуациях как естественного, так и антропогенного характера. Гуманитарные операции и операции по поддержанию мира следует проводить с учетом необходимости защиты прав человека соответствующего населения и признания роли прав человека в качестве фактора, который может способствовать предотвращению появления или обострения таких ситуаций, ограничению их негативных последствий и мирному разрешению конфликтов, а также прочному восстановлению.

83. Безнаказанность лиц, ответственных за нарушение прав человека, повсеместно рассматривается не только в качестве моральной проблемы, но также в качестве препятствия на пути к долгосрочному разрешению конфликтных ситуаций. Поскольку проблемы, связанные с такими ситуациями, изучаются различными органами Организации Объединенных Наций, то представляется настоятельно необходимым разработать в этой области соответствующую последовательную стратегию. Всемирная конференция выступила в поддержку рассмотрения этого вопроса Комиссией по правам человека и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Специальные докладчики Подкомиссии подготовили два исследования, одно – по вопросам безнаказанности лиц, ответственных за совершение нарушений гражданских и политических прав, другое – безнаказанности лиц, ответственных за нарушение культурных, экономических и социальных прав. Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека следует координировать деятельность Организации Объединенных Наций в этой области.

Рекомендации:

- i) Совет может обратиться ко всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций с призывом внести активный вклад в осуществление всех прав человека через посредство сотрудничества с государственными органами и гражданским обществом. Осуществление международных норм остается важной задачей Организации Объединенных Наций в области прав человека. Подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует, в рамках своих соответствующих мандатов, заниматься

устранением основных препятствий на пути к осуществлению всех прав человека: гражданских, культурных, экономических, политических и социальных, а также рассмотрением серьезных нарушений этих прав. Оказание правительствам и гражданскому обществу содействия в выработке подходов к этим проблемам и в их решении является главной задачей системы Организации Объединенных Наций.

- ii) Совет может поддержать призыв Верховного комиссара ко всем государствам ратифицировать в течение последующих пяти лет все договоры в области прав человека. Подразделения системы Организации Объединенных Наций следует присоединиться к этому призыву, оказав, в рамках своих соответствующих мандатов, помощь правительствам в процессе ратификации и адаптации национального законодательства к международным нормам в области прав человека. Совет может также призвать подразделения системы Организации Объединенных Наций внести вклад, согласно их соответствующим мандатам, в осуществление рекомендаций договорных органов по правам человека. С этой целью подразделения системы Организации Объединенных Наций следует ознакомиться с заключительными замечаниями договорных органов к докладам государств-участников и принять их к исполнению. Активную роль в этой связи должны играть система координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновые группы.
- iii) Совет может обратиться к подразделениям системы Организации Объединенных Наций с призывом в полной мере использовать те позитивные результаты, которые может иметь для предотвращения кризисных ситуаций, их разрешения и преодоления подход, основанный на правах человека. В этом контексте сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека могло бы способствовать повышению эффективности действий Организации Объединенных Наций в таких ситуациях.
- iv) Совет может выступить в поддержку принятия и осуществления национальных планов действий в области прав человека, предусматривающих участие системы Организации Объединенных Наций, правительств, неправительственных организаций и других структур гражданского общества.

IX. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ИТОГАМИ РАЗЛИЧНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ И ВСТРЕЧ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

84. Всемирные конференции, состоявшиеся после Всемирной конференции по правам человека, признали решающую роль прав человека в достижении прогресса по тем вопросам, которые рассматривались на этих конференциях. Включив проблемы, касающиеся прав человека, в свои заключительные документы, эти конференции способствовали созданию основы для выработки последовательного подхода к правам человека, а также к социальным вопросам и вопросам развития и к согласованным действиям соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций. Дальнейшие решения Генеральной Ассамблеи и других компетентных органов содержат примеры, подтверждающие такую оценку.

85. Осуществление рекомендаций, принятых Всемирной конференцией по правам человека, является частью согласованных последующих мер по итогам основных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций в течение прошедшего

десятилетия. Административный комитет по координации на своем заседании в октябре 1996 года предложил Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять участие в этом процессе. Обзор комплексных и согласованных практических мер и последующих мер по итогам основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, проведенный Экономическим и Социальным Советом в соответствии с его резолюцией 1997/61, будет включать соответствующий вклад с точки зрения реализации прав человека.

86. Согласно полученным в последнее время данным, координированные последующие меры по итогам основных конференций и встреч на высшем уровне отражают растущий консенсус и последовательное понимание в рамках системы Организации Объединенных Наций роли прав человека и, следовательно, выполнения Венской декларации и Программы действий. Более глубокое понимание задач и роли прав человека и связанных с ними программ могло бы способствовать эффективному взаимодействию между теми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые несут главную ответственность за осуществление конкретных рекомендаций конференций и встреч на высшем уровне. Десятый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который состоится в апреле 2000 года – первая крупная конференция Организации Объединенных Наций в новом тысячелетии, – предоставит еще одну возможность подчеркнуть эту связь.

Рекомендация: Совет может вновь заявить о том, что осуществление Венской декларации и Программы действий следует рассматривать в качестве неотъемлемой части согласованных последующих мер по итогам основных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций. Это подразумевает, что рекомендации, принятые Всемирной конференцией по правам человека, следует принимать в расчет в процессе выработки политики, разработки согласованных страновых программ и проведении периодических обзоров последующих мер по итогам конференций и встреч на высшем уровне.

х. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

87. Спустя пять лет после проведения Всемирной конференции по правам человека возможности системы Организации Объединенных Наций в деле оказания правительствам и обществу помощи в их усилиях по обеспечению прав человека для всех людей несомненно расширились. В настоящем докладе содержится информация о том, как много было проделано на всех уровнях Организации различными ее подразделениями. Сегодня система Организации Объединенных Наций лучше подготовлена для принятия позитивных ответных мер в связи с постоянно растущими потребностями. В настоящее время представляется очевидным, что уделение в рамках деятельности Организации Объединенных Наций основного внимания человеку и защите его/ее прав является объединяющим фактором, который может увязать воедино деятельность системы Организации Объединенных Наций в интересах достижения целей, поставленных Всемирной конференцией по правам человека и другими конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Свидетельства того, что этот процесс уже начался, вызывают удовлетворение. Вместе с тем реалии сегодняшнего дня являются более чем достаточным подтверждением того факта, что ни международное сообщество, ни Организация еще не смогли использовать весь потенциал Конференции. Данное замечание может быть адресовано и нашей Организации. Поэтому работа системы Организации Объединенных Наций в течение последующих пяти лет должна основываться на прогрессе, достигнутом к настоящему времени, а также на принятии смелых новых мер, направленных на поощрение и защиту прав всех людей. Девиз пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека - "Права человека всем" - является приоритетной задачей для всех подразделений Организации Объединенных Наций. Венская декларация и Программа действий должны стать руководством в деле осуществления усилий, направленных на претворение этой приоритетной задачи в жизнь.

Примечания

¹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

² Материалы были получены также от 38 правительств, Совета Европы, Организации американских государств и национальных комиссий по правам человека Замбии, Канады, Новой Зеландии и Филиппин.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III, раздел II, пункт 3.

⁴ См. доклад Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций о праве на питание (E/CN.4/1998/21).

⁵ Report of the United Nations Conference on Human Settlements, Istanbul, 3-14 June 1996 (E.97.IV.6), chap. I, resolution 1, annex II.

⁶ Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ См. ACC/1997/20.

⁸ A/CONF.157/24 (Part I), глава III, раздел II, пункт 1.

⁹ Там же, раздел II, пункт 7.

¹⁰ Там же, раздел I, пункт 8.

¹¹ Там же, раздел II, пункт 66.

¹² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А, резолюция 1997/72 о праве на развитие, принятая консенсусом.

¹³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23), глава II, раздел А.

¹⁵ A/CONF.157/24 (Part I), раздел I, пункт 25.

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/51/3/Rev.1), глава III, пункт 2, согласованные выводы 1996/1.

¹⁷ A/CONF.157/24 (Part I), раздел I, пункт 18.

¹⁸ См. доклад Генерального секретаря по вопросу об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/1997/66).

¹⁹ См. ILO, "General status report on ILO action concerning discrimination in employment and occupation" (GB.268/LILS/8), March 1997.

²⁰ A/52/3, глава IV, раздел А, пункт 4.

²¹ См. A/51/385.

²² См. A/53/57.

²³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 12 (E/1996/32/Rev.1), приложение, решение 1996/1.

²⁴ A/CONF.157/24 (Part I), раздел II, пункт 98.

²⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

²⁶ A/CONF.157/24 (Part I), раздел I, пункт 23.

²⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

²⁸ A/CONF.157/24 (Part I), раздел II, пункт 69.

²⁹ Там же, раздел II, пункт 78.

³⁰ См. A/52/469/Add.1 и Corr.1.

³¹ A/CONF.157/24 (Part I), раздел II, пункт 100.

³² Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, ратифицированному 95 государствами, представляет собой отградное исключение.
